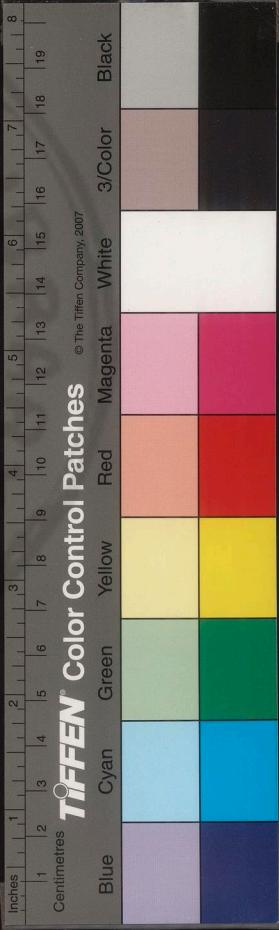
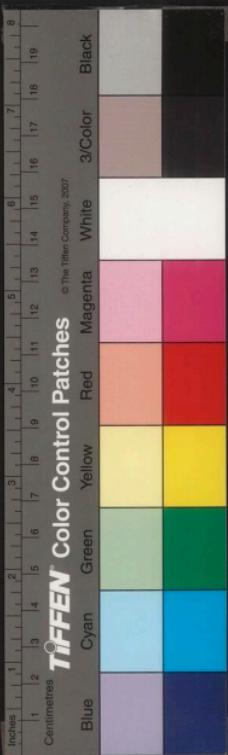


國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

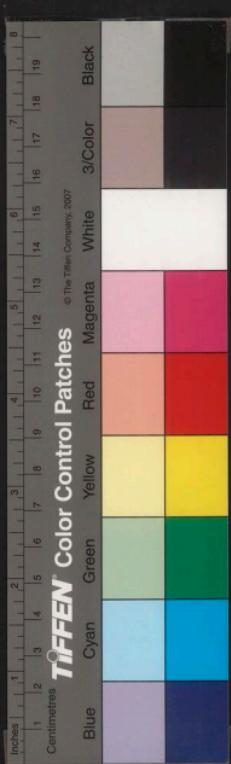


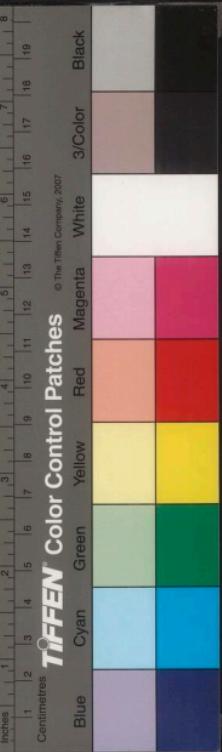


國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY



行在陽秋  
二卷





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



行在陽秋上

隆武丙戌二年冬十月十四日  
丙戌永明王藍國肇

慶以明年為永曆元年

御諱由柳

神宗孫也

皇考桂端王生四子

長由次由俱為獻賊所害三由

封安仁

王以病薨四永明即王

上也天資聰明仁厚

皇考自衡篤梧以病薨上居苦次會隆武蒙

塵報至兩廣總督丁魁楚廣西巡撫瞿式耜等謂天下不可一日無君乃迎桂嗣王至肇慶立



之以府署為行在頒詔楚滇黔蜀

閣輔蘓觀生自南雄撤兵還廣州閣臣何騁吾自  
閩遁歸青山加丁魁楚東閣大學士兵部尚書瞿

式耜東閣大學士吏部尚書

魁楚原任兩廣總督兵部尚書右副都御史兼  
吏部右侍郎賜勳券劍進平粵侯今以吏部右侍  
郎入攝 尚書事兼政式耜原任廣西巡撫  
兵部右侍郎今以禮部尚書入閣兼兵部尚書  
掌銓事

封李明忠靖武伯鎮南詔

以許德生為潯州推官監明忠軍 明忠江西  
人很兵帥也初奉隆武詔協勦江西八月率潯  
州兵六千至肇慶九月至三水聞隆武汀州之  
變返肇慶預推戴

原任兵部尚書呂大器自閩赴行在仍用原官辦  
事旋以病致仕

原任兵部尚書守制李永茂赴行在  
上隆武帝尊號曰思文皇帝后曰思文皇后



擢原任福建布政吳炳為戶部尚書

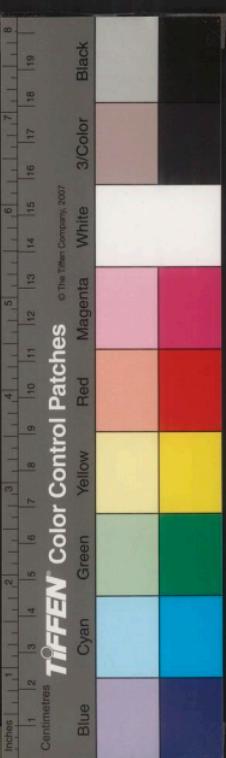
督師兵部尚書右副都御史何騰蛟等公疏勸進  
隆武朝騰蛟進定興侯賜劍駐軍長沙楚撫兵  
部右侍郎右副都御史堵胤錫受隆武命督雲  
貴師會聞汀營騰蛟胤錫公疏達行在

補馬吉翔郭永昊嚴從雲吳繼嗣等為錦衣衛使  
吉翔北真人繼嗣浮鹿人崇禎十六年獻賊陷  
衡州 皇考皇兄及 上偕官嬪自永州奔粵  
西行李蕭然過道州州人不納及羈縻行駕以

素賂及賊入城賴繼嗣夫婦以肩輿衛 上及  
國母于難 上失金冊繼嗣亦失所佩州印賊  
踞城四十餘日無兵衛繼嗣密約粵西鎮楊國  
威引兵復城國威過道州覓得州印繼嗣亦獲  
金冊獻之

進武肅伯劉承胤武定侯鎮寶慶  
以王坤為司禮監秉太監

十一月癸卯朔日有食之



進何騰交武英殿大學士加太子太保  
得贑州敗報司禮太監王坤請駕移蹕梧州大學  
士瞿式耜諫止之

唐王自立于廣東改元紹武以蘓觀生為大學士  
觀生過三水不赴肇慶而行在諸臣以觀生無  
推戴意拒之。唐王與淮王航海而至觀生遂

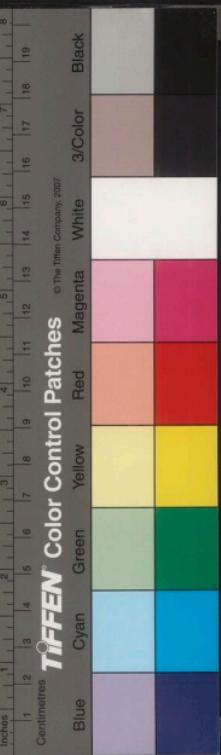
奉唐王監國  
遣兵科給事中彭耀入廣州諭唐王去帝號不從  
耀遇害

故大學士陳子壯廣州人移書瞿式耜請興師東  
向以靖唐藩式耜以聞  
上曰先遣官諭之

俟其拒命討之未晚也蘓觀生既殺耀曰集兵  
向肇慶而清兵因得乘間窺惠潮矣兵科給事  
中陳邦彥同耀受命入廣州聞耀死乃還

以林佳鼎為總督兵部侍郎勦唐藩

十八日庚申上即皇帝位于肇慶追尊皇考  
桂端王為興宗皇帝追母王太妃為皇太后立妃  
王氏為皇后大敵天下進瞿式耜文淵閣大學士



以朱容藩掌宗府事

遣錦衣衛嚴雲從護送三宮居桂林敕靖江王防  
守

授陳子壯中極殿大學士部尚書節制兩廣江西  
福建湖廣軍務賜上方劍便宜行事

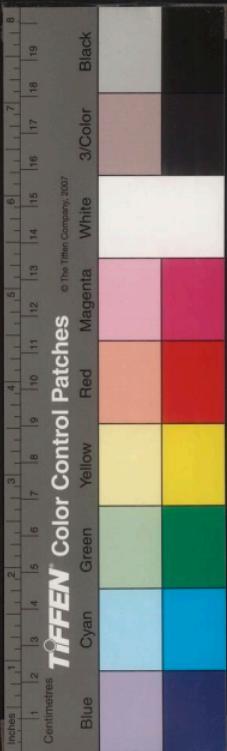
二十日壬戌清李成棟入湖州遂入惠州

進蕭琦兵部尚書晏日曙工部尚書周光夏都御  
史李用樞等為各道御史  
補原任少詹侍讀朱天麟翰林院學士

二十九日總督林佳鼎捷于三水

唐王遣督師陳泰歐陽等軍于三水城西  
將犯行在武靖伯李明忠自韶州入援戰于三  
水大捷俘斬八百餘級陳泰遁去

十二月初三日總督林佳鼎兵潰于海口監軍夏  
四敷赴水死佳鼎不知所在或曰與四敷同赴  
水死三水之捷佳鼎有驕色督兵晝夜兼行唐  
王兵偽降誘其水師至海口適東南風大作  
唐王兵以火攻之佳鼎等盡登岸列營泥淖深



三尺餘人馬盡陷兵大潰李明忠二三十騎奪路去許德生被獲至廣州繫獄明忠尋降于清

後復返正

特授王化澄兵部右侍郎兼御史總督粵師周鼎  
瀘兵科給事中

化澄原任以御史巡粵加大理卿銜鼎瀘原任  
戶部郎中 上以林佳鼎失事也化澄鼎瀘皆  
以批用內瞿式耜奏內批用人非與朝舉動  
上不允

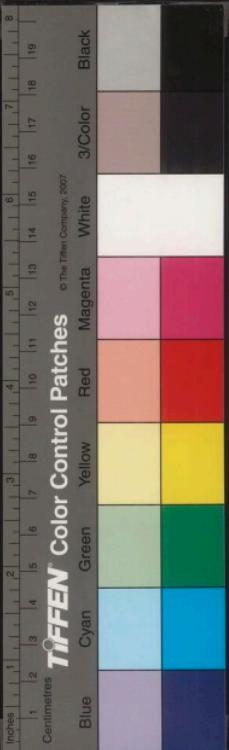
進原任兵部尚書李承茂東閣大學知經筵

永茂以守制不入值專知經筵永茂疏薦鄉望

十五人御史劉湘客與焉太監王坤啟視不悅  
于十四悉塗抹其名湘客被黜永茂拂以去  
爭之瞿式耜奏大臣論薦固其職司禮輒去取  
其聞何以服御史何以安大臣坤復疏薦海內  
名卿數十人式耜曰司禮抑人固不可薦人更  
不可後湘客改官編修充經筵講官

加王化澄兵部尚書

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.



旨杖御史童琳奪科臣劉蘆等職大學士瞿式耜

疏寢之

琳劾都御史周光夏私亂臺規

旨下廷杖式

耜曰新政未布何可杖言官上從之蘆等以

劾司禮監王坤落職賴式耜疏救得賜環

中允方以智棄官去

王坤疑劉蘆疏出以智手故智力求去

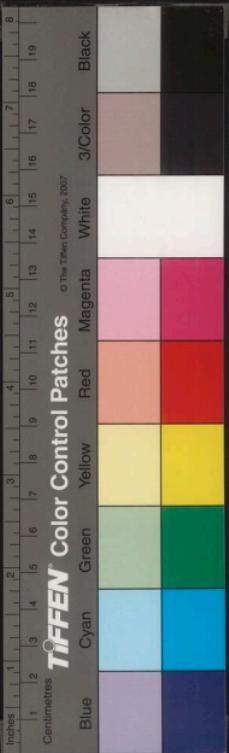
十五日清陷廣州

清將佟養甲李成棟遣遊擊龐起龍偽為援兵

求入城城內信之遂蜂擁而入內兵登城戰一  
晝夜擒斬清將弁王士選清兵欲退會有內應  
遂陷唐王被獲自盡周益諸王俱遇害蘆觀生  
自縊死許德生降于北紹武守臣忠惠伯王之  
臣大學何吾騏及顧元鏡洪天擢潘曾璋李琦  
曾輝耿獻忠毛毓祥等俱降其在籍剃髮降者  
為李覺斯王應華梁材伍瑞隆等又葉延祚曾  
道唯陳世傑聞捷先等俱降

清徇東莞新會等縣

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC



二十五日行在得廣州陷報 上乘輿出城駕小舟如西峽傳幸梧州大學士瞿式耜從駕而西丁魁楚走岑溪化澄走潯州

清兵薄廣城且急式耜方典選請視師督戰駐峽口王坤復趣上西避之式耜夜乘小舟留駕曰我兵水陸危至三水可上下趨也爭之不得請身留肇慶宗人朱容藩奏曰左右所恃惟式耜一人式耜留守則上益孤上舟西式耜部署五日疾趨梧上西行又五日矣

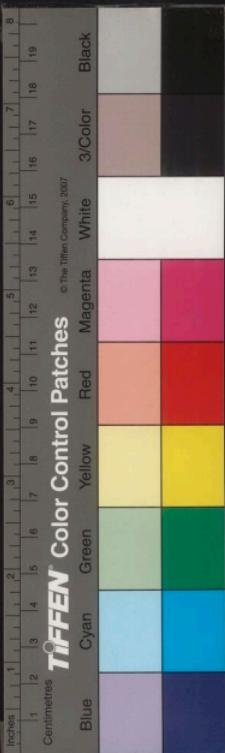
魁楚惑于姦弁蘓聘從梧入岑溪化澄攜中樞卽走潯州西上護蹕者惟式耜一人兵部尚書李永茂工部尚書晏曰燭太僕卿田芳走博白清以降撫曾燭仍巡撫廣西

燭欽縣人進士

改廉州知州陸世廉于梧州

授熊兆麟兵部主事

兆麟廷弼子也原任容縣知縣旋棄官去授孫順則辰州分巡道



清兵犯湖湘命督師何騰蛟率楚師禦之命大學士瞿式耜轉粵西餉濟師 駕至梧州  
封三國璽武靖侯王維恭華亭侯

以國戚故也

元年丁酉正月癸卯朔 駕在梧州

時戶部尚書吳炳翰林學士方以智朱天麟文選司郎中吳貞疏給事中唐誠張起御史程源中書舍人吳其雷洪世彭錦衣衛馬吉翔等俱從

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

駕

命魯王總理南北直省錢糧軍馬恢復事文武爵賞俱聽便宜行事  
封陳邦傅思恩侯焦健新興伯  
駕發梧州

上自梧州北幸桂林閣部瞿式耜隨行 上欲府江達桂林兵衛寥寥梧州知府陸士廉惟募舟夫以進式耜尾駕西行夜招平板灘  
原任右侍郎御史巡撫廣信張家玉起兵東筦兵



部職方司主事陳邦彥起兵復順德縣

丁未日食

山東鄉兵攻莒州

十六日李成棟陷肇慶

駕幸桂林

兵部主事陳邦彥招降日行灘余龍等水師焚  
清艤百餘東躉直抵廣州境李成棟返救故乘  
輿得達桂林

劉湘客曰 上于正月幸桂林式耜肅堂陞勅

守禦誕告楚蜀各路征鎮粵西居山川上游清  
不能仰面攻明矣兵士雲屯湖南北立需戰粵  
南大通滇柳慶出黔左右兩江四十五洞土痕  
悍勇讐國家惠威三百年撫粵悉受銜靡足支  
內侵桂城為明辟都疏請道里之可達行在者  
加瞿式耜太子太保駐梧江

二十三日虜陷高州雷州廉州

東莞張家玉聚衆入海

湖惠二州林舉賢陳耀起兵衆至萬人



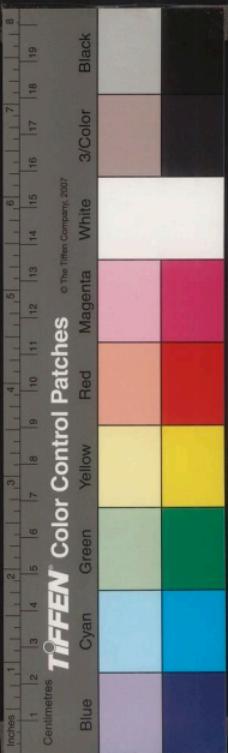
二十九日虜陷梧州

潯州守將李明忠平禦守將李承忠俱以兵降北  
承忠或作承志

叛將杜永和犯岑溪平粵公丁魁楚督戰墮水死  
魁楚有兵千餘屯岑溪李成棟遣副將杜永和  
招之不至永和水陸兼進魁楚與戰于藤江中  
矢走死  
二月壬申朔湖州賴天肖起兵叛將文貴陳人余  
成隆來戰擊敗斬之

韶州陳順簡信起兵惠州蘆來起兵新會鄉紳黃  
奇策起兵  
清遣沙遠勉檄寄聖來招撫寄策斬之  
進吳炳方以智東閣大學士同入直  
以智旋罷去

以原任吏部侍郎王錫奕禮部尚書文安之為東  
閣大學士  
以周堪慶鄆都賢劉賢生等為各部尚書以毛壽  
登吳德操等為御史丁時魁禮科給事金堡禮科



都給事中兼職方員外

補萬六吉為給事中蔡之俊翰林簡討

初八日己卯海師攻福州叛將張應夢出戰海師  
遁

鄭彩周崔芝合兵攻漳浦平不克總兵陳國祚力  
戰死之

十一日壬午月掩歲星於東升

孫守屯兵長安石鰲谷

陳邦彥師次高平

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

邦彥遣馬應房以舟次攻順德

鄭彩克漳浦擒斬虜官計國男

海師攻興化叛將張應元逆戰而走

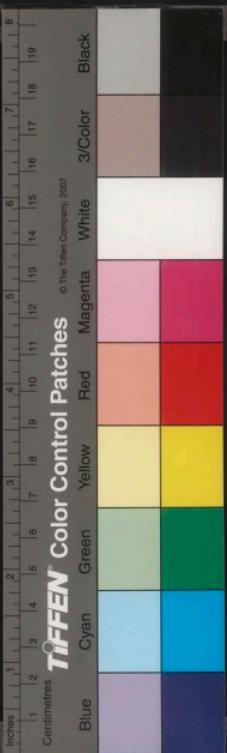
晉劉承胤安國公曹志建永國公焦璉新興侯郝

永忠南安侯盧鼎宜章伯

十五日丙戌駕幸全州敕新侯守桂林

上幸桂林復謀移蹕大學士瞿式耜力爭弗聽  
竟出全陽

廿二日癸巳海師次福清不克



圍城三日叛將陳心榜兵出北門遂走

二十四日己未林舉賢陳耀攻廣州不克陣斬清  
將劉朝用周一鳳而去

丙申清陷長沙

知縣王宸縣丞楊日新降

丁酉清陷湘陰

王進才大掠湘陰而遁清兵遂入城縣丞扶雲

鳳降

督師何騰蛟師火衝上

騰蛟檄張光璧黃朝宣等援長沙俱不至朝宣  
走衡州

是月安國公劉承胤朝行在

詔幸永州

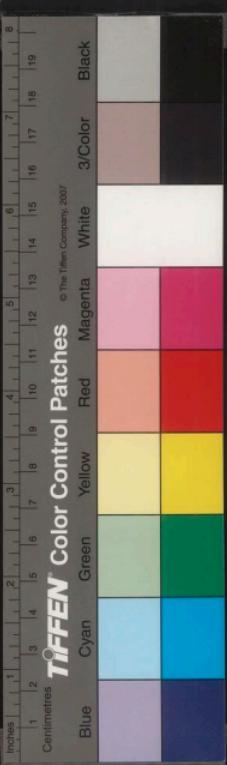
駕至全州楚將劉承胤欲擁入桂林 太后不

允遂幸永州

三月壬寅寅朔華虜伯孫守法復宣州

大學士瞿式耜自梧州還桂林

時警報猝至 上念式耜元臣諭趣治裝從行



式耜謝曰君以仁臣以義臣奉命守此土得與此地共存亡于是從官皆行式耜獨守

甲辰李成棟再陷順德敗余龍于黃蓮焚舟百

馬應房戰死

丁未賴熊攻復建陽

清兵逼梧州陳邦傳棄走平樂

敕大學士瞿式耜留守桂林賜上方劍節制諸軍

王坤趣 上幸楚式耜泣諫不能挽無已請身留桂故有是命式耜仍疏請 上暫蹕全州以

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

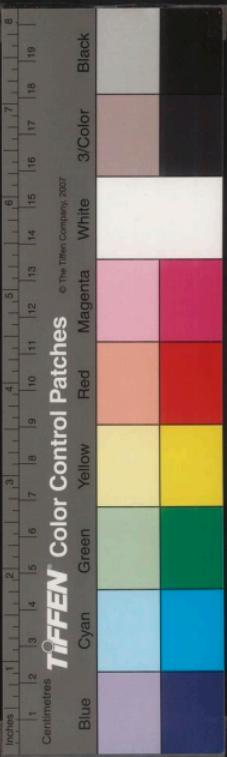
扼楚粵之中兼顧内外

戊申瀏陽伯董英降于清

壬子清以耿藩伯為廣西巡撫

乙卯清兵薄桂林攻文昌門守將焦連禦却之

初平樂不守清兵直上至是乘虛數十騎衝入昌門城中大驚式耜急呼連出連自全州歸休息未定從數人披弦挺刃與清兵遇清兵上城樓式耜暑在樓下亟縗之璉矢無虛發應弦



而楚者半餘者走廻短兵接追殺數人且盡清  
隊遂不敢入城城中始定是時清兵自東上昭  
澤省會逃奔虛無人跡上在全州念首輔且  
馳驛召還而留守堅誓與清兵角拒尤急時清  
兵衝俾而式耜出守文昌門調度自如也是時  
督師何騰蛟治兵衡湘老將重兵悉屯湖南北  
聲援弗及式耜獨毅然誓衆嬰城而守親帥大  
將掩其不給砲矢夾發虜鋒大挫

安國公劉承胤遣兵援桂林

虜陷陽朔逼野雞髮式耜與連危城孤守疏請  
徵承胤兵承胤初從武爾入護猶尊朝廷遂司  
禮監王坤弄權面叱周鼎漸為奉宸寺員外郎故  
推重式耜發兵數千援桂

雜錄云北來高副將入桂林掠瞿留守裝資為  
總兵陳邦傅焦連所殺邦傅遂出兵破貴縣入  
潯州明忠走邦傅破興業劉鴻烈圍鬱林焦連  
據桂林破陽朔

戊午張家玉克東覽



己未周崔芝攻閩安

兵部尚書詹兆恒攻開化叛將李榮逆戰兆恒兵

壬戌張家玉克新安

家玉至新安西鄉與陳邦策屯兵白石

癸亥督師何騰蛟破清兵與辰

庚申一作

甲子林質破德化乙丑林質破建陽叛將蔡應科以兵逆戰質戰敗

被執死之

敗死之此係後詹兆恒之行

甲子林質破德化

乙丑林質破建陽叛將蔡應科以兵逆戰質戰敗

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIPEI, R.O.C.

藍軍陳邦彥復清遠不守。

夏四月壬申朔清撫耿藩伯兵入梧州

耿至梧州攻取陽朔而西失藤縣北敗于桂林

不敢前進

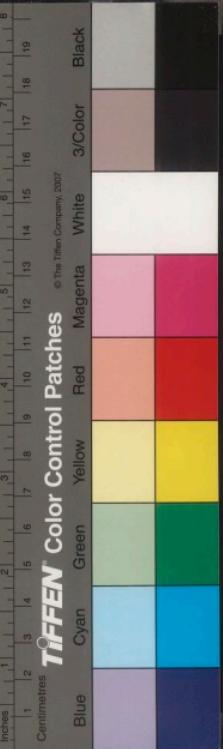
江西大旱

詔進張家玉兵部尚書提督嶺東軍務聯絡漳湖

萬副都御史

癸酉清陷衡山總兵陳四明降北

己亥清陷衡山瓊州



叛將閻可義陷之

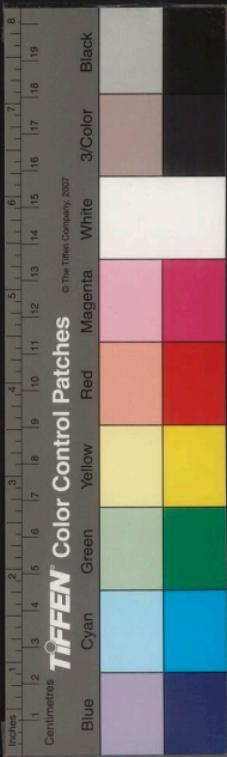
封錦衣衛郭承胤馬吉翔嚴雲從為伯草御史毛壽登等職劉承胤挾上如武崗

從劉承胤請也御史毛壽登駁之曰金吾無矢石功何得援邊鎮例晉五等爵也吉翔等疑書出劉湘客之手周鼎瀚遂造蜚語為董卓崔汜激之議承胤逼上立下廷杖旨縛壽登湘客及御史吳德操給事中萬六吉子在行午門外會諸臣申救得免壽登等俱落職承胤自桂陽

挾 上遷武崗式耜疏請留蹕全陽曰聞郊祀禮成即圖移駕不知將回桂林抑幸武崗辰沅耶夫 皇上原以恢復兩粵為心不徒于西粵未恢未可駕移即東粵未恢亦當駐全為得策故承胤等嗾杖壽登等四臣以四臣主還蹕桂林之議也

乙卯清兵入興安州犁虜伯孫守法戰死

李明忠攻潯州  
辛巳叛將孔有德沈知祥耿仲明尚可喜兵犯湖



廣

孔耿尚俱降清封王是稱三王  
癸未清兵入衡州殺黃宣父子

甲申白虹貫日

清兵陷永州守將盧鼎走道州

督師何騰蛟駐白牙市兵部侍郎副都御史章曠  
駐東安

甲申王允成馬進忠走辰沅郝永忠走道州曹走  
建走永明

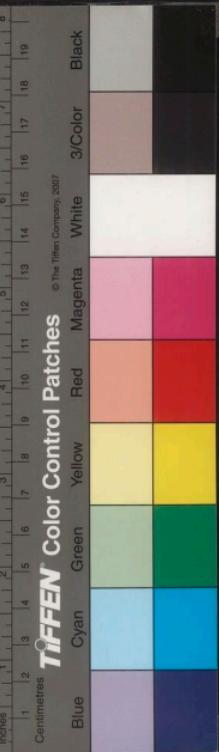
癸巳加瞿式耜武英殿大學士少師兼太子太師  
臨桂伯

以守桂功也式耜疏辭

岑本高敗沒于浦城

癸巳岑本高王恩春江中英江中元張文耀朱  
國貞劉國球等同攻浦城有原任將軍吳承昊  
徐元毛文俊張裔元約為內應至是本高等四  
人敗死國貞被執叛將遂供承昊等謀清皆殺  
之

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.



己亥叛將徐勇破安化遂入新化

王光泰克襄陽擒斬虜官

劉承胤兵掠桂林

承胤兵至桂林挾餉不出與焦璉兵主客不和  
譁變擊闖掠市而去

五月辛丑朔清陷新安縣

高廉雷三州俱降于清

壬辰王光泰等克陽擒斬虜官

庚戌揚州地震

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN 2007

甲戌改武崗為奉天府以周鼎瀚為東閣大學士  
同劉承胤入直

壬午福建江西大水

壬戌鄭彩破長樂縣

癸亥清陷龍陽縣總兵楊國棟戰死

全家被殺

甲子清陷常德

乙丑清兵攻桂林焦璉擊走之翌日又追敗之

清僦兵變積兩城壞猝薄城環攻文昌門式耜



與璉分門嬰守用西洋銃擊中胡騎璉出城戰  
擊殺數千人自辰抵午不及餐璉曰枵腹奈何  
式耜括暑中米蒸飯分哺士益樂用命向晡雨  
未息收兵明日復出戰清衆棄甲杖而奔式耜  
先令路將馬之驥伏于隔江清衆從栗木嶺遁  
之驥疾馳渡江運槊提鞭連斃三人復追殺二  
十里而還璉久駐桂得桂人心式耜國士遇璉  
故得其死力

戊辰清陷和平縣知縣李信死之

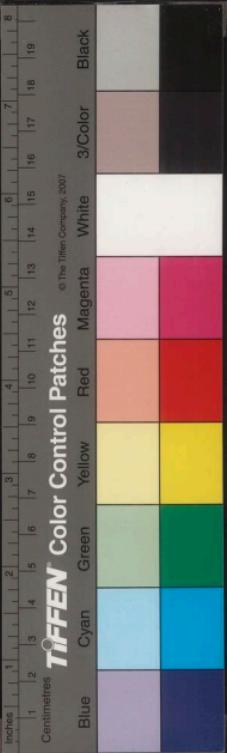
晉瞿式耜少師兼太子太師臨桂世伯爵  
上賜璽書褒加式耜疏辭新命復請苦自効  
是月副將周金湯卒壯士二百人夜復永州城  
金湯莆田人武進原任永州都司

復均州

六月

督師何騰蛟朝在上慰勞之命滇將趙印選胡  
一清統兵數千人從騰蛟歸守白牙敇諸鎮扼守  
寶慶辰永

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



晉何騰岐世侯爵駐衡州堵亂錫世伯爵駐長沙  
章曠駐常德

十七日李成棟攻陷新安西鄉陳玉策戰死于曰  
石

是月福建張興龍謝志良擁衆入海

廣東英六吉劉良機擁衆入海

海師攻破興國州擒斬程文袞

秋七月

初五日督輔陳子壯率州師攻廣州不克

初十日兵部尚書張家玉克復轉羅龍州等縣駐

督輔瞿式耜率宣國公焦連攻復陽朔平樂  
博羅

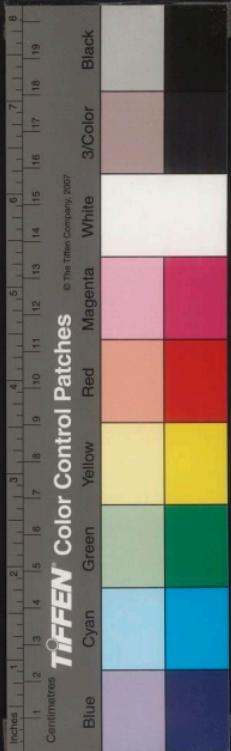
遣司禮監龐天壽催廣西兵援梧州

兵部侍郎兼僉都御史章曠卒于永州

松江人崇禎丁丑進士

陳邦傳復梧州

興陵在梧州督輔式耜奏梧州既復宜昭告  
陵寢請駕還桂林言甚切至



八月

給督輔瞿式耜新銜誥命

以嚴起恒為東閣大學士

起恒浙人面濶身高有異相原官戶部督錢法

試侍郎

二十日清陷高明督輔陳子壯監軍參而炫被執

不屈死之

二十三日駕發奉天傳幸廣西督瞿式耜請歸

古泥道雜容蹕桂林

二十四日清陷奉天劉承胤以兵降清

奉天之陷也守兵先敗遂斫北關棄臺礮而遁

駕三官無不徒行者中宮嫡妹與王皇親母肩

輿出城閭臣吳炳不及出幾被獲踉蹌走慶遠

嚴起恒王化澄吳貞毓馬吉翔出重慶雇三小

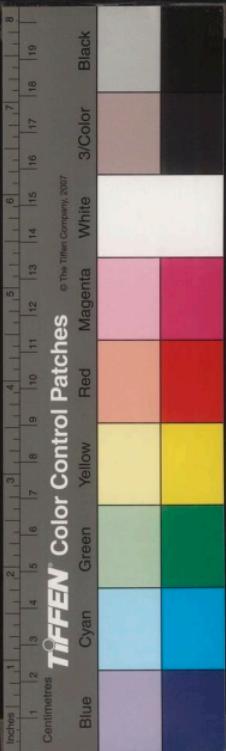
舟奉 上官眷西行時乘輿先出不知所之榮

王在辰州督師大學士堵胤錫巡按御史熊

麟等共議擁戴時隆武閭臣熊開元在保靖司

因檄保靖奉開元書以中興元輔相期開元答

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



書略曰今日所急在計賊不在立君乘輿所向  
未卜萬一或有參差唐魯近轍何可再尋

廿六日清陷博羅

九月

李成棟破清遠陣邦彥被獲殺之

廿五日清陷鄖陽王光泰走竹房

清陷沅州巡撫傅上瑞降于清

後清撫上瑞至江西會金聲桓起事疑有變殺  
之

駕幸沙泥潭

庚申海師破羅源縣又破連江

是月海師掠得山鷺龍門高公島

冬十月戊辰朔 駕幸柳州督師何騰蛟來朝

駕在沙泥潭督師何騰蛟率滇兵來會遂從駕  
至柳州太學士嚴起亦從萬屯來會

督輔瞿式耜三疏請駕還桂林

時督師何騰蛟嚴起恒及劉湘客咸在桂林南  
安侯郝永忠兵驟至疑主客不相安式耜加禮

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY-TAIWAN, R.O.C.



撫慰永忠信服為之用宜章盧鼎亦至自楚式  
耜因疏請蹕極言柳州猺獞雜處地瘠民貧不  
可久駐慶遠壤隣黔粵南寃地逼交夷不可遠  
幸又言桂林可都云 謄蛟與永忠鼎連等俱  
分防汎會

武商之變 乘輿南粵紓道入苗變朝星散官  
不復存上下綱紀式耜望而泣散布金錢多遣  
壯士間道迎求乘輿通報駕抵柳城乃益增發  
將吏裹餳糧備車馬表請 上幸桂林臣躬

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

掃行宮以待于是 上敦諭相國西陲朕根本  
地先生竭力死守待朕駐車使朕不至顛沛異  
日國家再造先生功實多

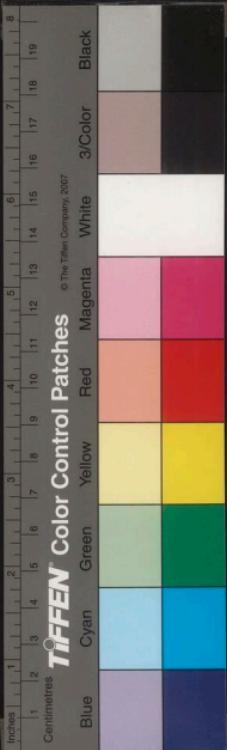
庚午王光奉奔蜀

辛未太白經文

丁丑兵部尚書張家玉兵敗死

癸未清陷永州攻徐州

清帥耿仲明佟岱陷永州遂遣將王燝董英等  
攻全州王蔣二鎮失其名 禦戰黃沙河失利



清兵遂渡西河浦督師何騰蛟遣總兵何有奇  
援之

清陷全州岳陽伯王允成總兵唐文曜全州道馬

鳴鸞俱降于清

清攻辰州榮王遇害

清遣降將田起鳳守兵千人守沅州

甲午清兵入興安白土關

十一月戊戌朔

駕幸象州

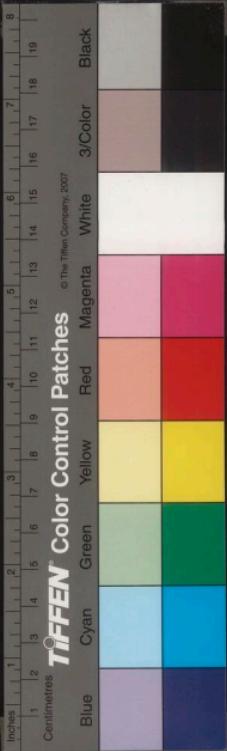
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIPEI, R.O.C.

官軍捷于全州

土司覃裕春子鳴珂與龍文明構兵驚移聖駕  
次象州式耜再疏迎請與騰蛟起恒籌畫調和  
主客集永思璉誓於神刻期出師宜章伯盧勇  
與滇鎮趙印選各分路駐全式耜輸餉轉運不  
絕全州復大捷獲名馬駱駝而還諸帥連營而  
軍亘三百里清衆退出楚

詔幸南宣

駕自象州欲往南宣忽為焦璉亂兵阻道文武



諸臣皆微服而行馬吉翔左右御舟力擾淺水  
間上見之揮淚乃命閣臣王化澄吏部尚書  
吳貞毓閩道護三宮往南寧馬吉翔嚴起恒望

上仍憩十八灘還桂林

十二月丁卯朔日有食之

己巳駕幸桂林靖江王亨歎留守輔臣瞿式耜郊  
迎

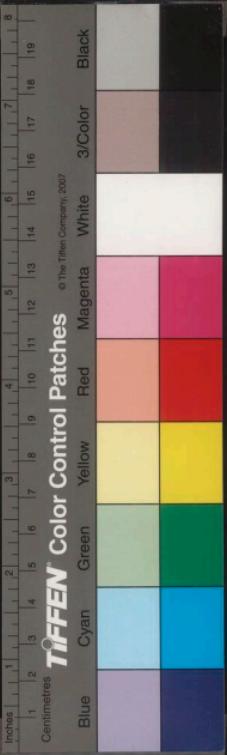
上念式耜功高賞薄慰勞備至進見上殿賜坐  
給贊元經體不治細務以比諸葛武侯裴晉

公先是七月司禮監龐天壽奉勅催兵不語久在  
桂林舊司禮監王坤被承胤逐復入自武岡至  
柳州至象票擬皆金音吉翔手也式耜勸上  
攬大權明賞罰威德並行以服遠近  
授原任禮部右侍郎郭之奇東閣大學士

在庚寅年駕幸梧州時

督師何騰蛟出師全州

各營兵不和焦連走平樂都永忠駐興安  
清帥孔有德等攻銅仁思



有德沈知祥耿明忠尚可喜合兵而攻

以劉遠生為刑部右侍郎丁時魁萬六吉等為給事中是歲錦江伯楊辰據嘉定

二年戊春正月丁酉朔駕在桂林

遣大理寺評事朱宿垣費詔宣諭粵西左右兩江及南雲土司令各發兵勤王

宿垣所至諭以大義土司無不感激願効復命

遷江西道御史

封趙榮桂定隨侯駐白水

以總兵皮勛守平溪

榮貴以保寧來歸故  
以詹天顏巡撫順慶瀘綿

乙丑清江西提督金聲桓以南昌內附

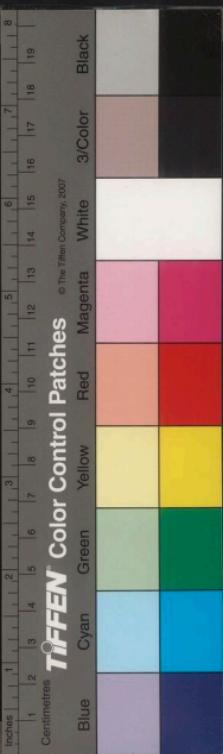
屬辰州

聲桓與總兵王得仁以南昌等九郡之地來歸

詔封聲桓豫國公加太子太傅兼吏兵二部尚

書左都御史得仁建武侯其餘大小文武進秩  
有差聲桓志存匡復每就故閭臣妾曰廣進士

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA ROC



萬翹私相深計極力贊成各欲以身殉國三人聲桓志遂決會撫章于天貪虐上下咨怨且與金聲桓有郤時以會宴演劇聲桓曰畢竟衣冠文物好看于天曰如此便當代為疏請聲桓自知失言深自引謝翌日于天遂上疏劾聲桓有反狀而撫吏與督吏兄弟也潛以其事告之聲桓發飛騎追獲其疏遂與得仁合謀殺于天傳檄江省州縣共圖返正

督師堵胤錫駐申家渡袁宗第駐松滋金家場

國家圖書館 NATIONAL CENTER FOR THE ARTS TAIWAN ROC

二月鳳陽地震

清廣東提督李成棟叱肇慶內附

成棟遣洪天擢潘曾緝李綺等賈奏請駕幸  
端州

清蘆章京線國安遣降將田起鳳攻平溪

總兵吳尚慮率副將三人迎戰三人俱敗死

清攻永寧縣

線國安遣徐爾先等攻永寧寨貴溪王嘗灑總兵項登革被獲苗兵萬人俱死



初八日崇陽王攻黎平敗于清鎮陳友龍

崇陽王率苗兵十二營攻黎平為清制津鎮  
陳友龍所敗諸營俱潰降獨興化土司迎奉國將  
軍暉奎入寨以兵千人守之友龍復破寨暉奎  
死

十五日鎮江地震

十七日金聲桓率兵攻贑州

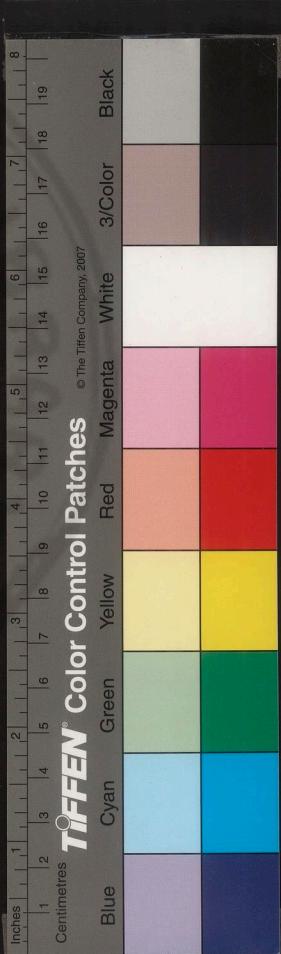
十九日清孔有德入全州

二十一日永成伯郝永伯忠擁兵入桂林

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF TAIWAN ROC

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

A color calibration chart titled "TIFFEN Color Control Patches". The chart features a grid of color patches arranged in four columns and three rows. The columns are labeled from left to right as Cyan, Magenta, Yellow, and Red. The rows are labeled from top to bottom as Blue, Green, and White. A vertical scale on the left indicates Centimetres (0-8) and Inches (0-1). A horizontal scale at the top indicates Centimetres (0-19) and Inches (0-8). A copyright notice at the top right reads "© The Tiffen Company, 2007".



## **TEEN Color Control Patches**

The image shows a color control card with a vertical ruler scale on the left. The scale is marked in centimeters (0 to 19) and inches (0 to 8). To the right of the scale is a grid of color patches. The columns are labeled from left to right as: Blue, Cyan, Green, Yellow, Red, Magenta, White, 3/Color, and Black. Below the grid, the word "TIFFEN® Color Control Patches" is printed in large letters, followed by "© The Tiffen Company, 2007".

centimètres

二

Blue C

1

104

104

or Cont.

Yellow

10

104

REF ID: A

Greenman

10

10

© The Tiffen Company, 2007

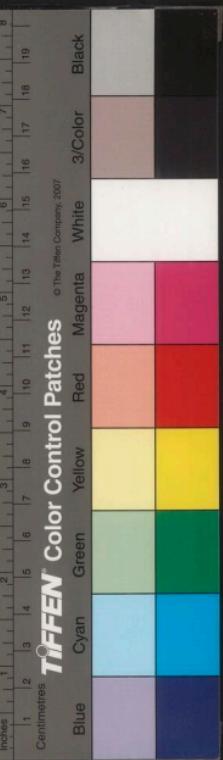
White Manta

10

10

3/Color

10



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

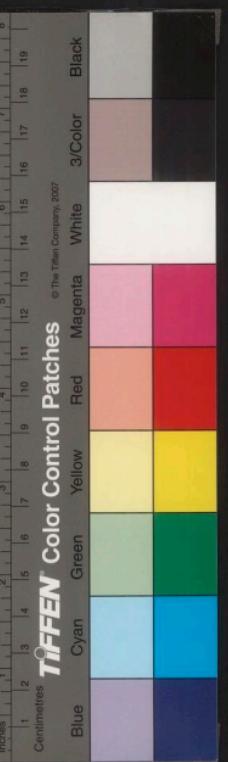
二十二日駕發桂林留守大學士瞿式耜次樟木  
港激各鎮援桂林

清兵薄嚴闕駕復南幸鎮守敗逃過省撞據呼

號屠燒邑屋殺賊不辜欲以無禮犯武耜式耜  
端坐廳事不可動清乘間來窺突騎薄城門式  
耜率典兵宿將敵血定盟申約束晝則閉門固  
守則夜衝枚襲殺視丁亥春尤加奮勇西省賴

以復全

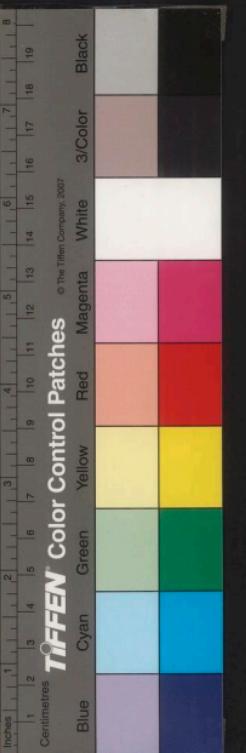
永忠營被襲疾至闕欲撤兵時左右近臣卽勸



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

上移桂林式船以為不可若以走為上策桂可危柳益可危彼今日可到桂明日可到南太及反復千言淚下且沾衣嚴恒曰遲至嚴明式船備備御用銀三百兩將進而乘御已發式船疾出送駕數十兵追之不得行式船署中冠服束帶箱籠圖書咸被掠聞其主將以令箭護式船署者反據其署式船課坐署中持令箭逼登舟或曰無以復主將令乘主將先行而亂之耳滇營亦自靈川撤城內煙火高樓櫓城外不可停

泊式船寢一小舟家大敗舟三里樟木港黎民司寇遠生給事中時魁六吉湘客至先以兵與閩民被殺掠聞上命湘客安撫亂亡及勸餉輜出遠生時魁以召將入遇式船于樟木港遠生僉謂兵潰倉卒不及瞬息難下手請下朔平間催焦連入援檄遠近無內恐式船然之舟下三十里至豆豉井式船入民舍集遠生等立草檄分四路發明日仍返桂城下俾知留守在也旋經陽朔連兵續上援楚鎮周金湯熊兆佐亦



入桂城式招命簡討蔡之後大理寺評事朱盛  
濂先入桂宣示式招令檄按察司僉事邵之輝  
部璉兵見副湘  
紀事

孫可望請駕南寧許之

詔封李成棟惠國公

遣吏部侍郎兼副都御史吳貞毓賚勅入廣東

勞成棟封成棟惠國公并封佟養甲襄陽平伯

詔督師何騰蛟入守桂林清破興安

時騰蛟自守羅闕遣將守興安及奉詔守桂林

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

清遂破興安破岩闕傷軍官萬人興安總兵三  
人及副將參游以下四百人俱死

是月辛卯白虹貫日

三月丙辰朔督轉瞿式耜入守桂林

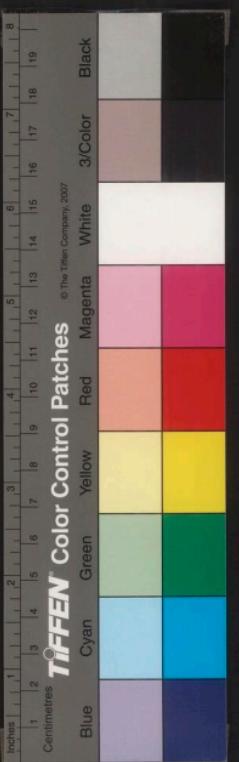
時太常卿黃太玄斃于兵式耜棺殮之

乙巳駕幸南京大學士嚴起恒王化澄同入閣辦

事起恒攝吏部尚書以龐天壽掌司禮監

西粵新書云隨駕止嚴起恒馬吉翔科臣吳其

需洪士鵬許兆進尹三聘大司馬蕭璡七人



贈陳子壯東閣大學士忠烈侯諡文忠予祭塋廬

一子中書舍人錦衣衛世襲

贈張家玉少保太子太師武英殿大學士吏部尚書增城侯諡文列予祭塋追封三代廢其弟家珍

錦衣衛僉事

十三日清兵攻順慶

安南入貢

報李成楫之聘也

十五日大學士羅起恒請開選邕城受二十四土

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

州貢賦從之 邕城屬南寧 時陳邦傳守潯柳

二州不能供億故有是請

二十二日清攻桂林薄北門督師何騰蛟擊走之

騰蛟師攻榕江

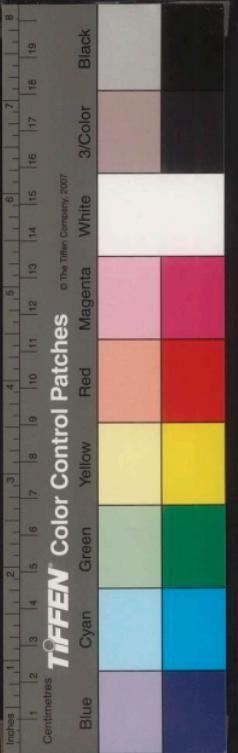
初騰蛟自永寧至桂滇鎮胡一清亦統兵至桂

清人尚疑城虛直抵桂北門騰蛟督兵三面出

追殺三十里清人北渡甘崇去督師列營榕江

瞿式耜輸餉百石督師出關與留守相慰勞

二十三日甘州蘭州兵起



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company 2007

晉荆江伯張先為監侯

督輔瞿式耜檄諸鎮攻取金陵

督輔瞿式耜廣西巡撫魯可藻下梧州  
可藻銜自署兩廣舊例東撫稱制兼與西西撫  
稱撫式耜曰方今武人多自署撫軍輒自命貽  
遠人笑因代疏請改銜

太學士周興漸罷

當武岡之亂言官彈周漸以附承胤入直式耜  
司票擬獨不可謂周漸既係大臣應聽自謝免

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

賜督輔瞿式耜金弊銀圖書

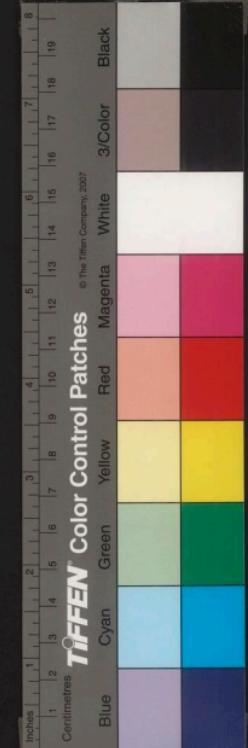
篆曰精忠貫日

清攻潼州綿州

以朱天麟為大學士晏清為吏部尚書張起為戶  
部給事中張鳳翼以兵科掌翰林院張佐辰掌文  
選司童雲驥為行人潘駿觀為職方郎中

守制御史顧之俊亦隨駕

陳邦傳自請世守粵西督輔瞿式俟奏止之  
閏月丙戌朔皇子生冊為太子頒萬喜詔大赦天下



下

督輔瞿式耜進八箴

式耜以經筵無講官無由聞得失書八箴於扇  
進之

十八日荆江侯張璧先克靖州遂克沅州

津沅州道戴國士以沅州來歸先辟題授都御

史巡撫偏沅

召四川巡撫毛芝瑞為吏部左侍郎芝瑞旋卒  
初芝瑞留劉承胤謀立武肅芝瑞力折之幾被

害走廣東病踰年漸劇而所善黃嘉鄉知養利  
州以書迎之遂移居萬年城至是行在以吏部  
右侍郎召之既拜命遽卒

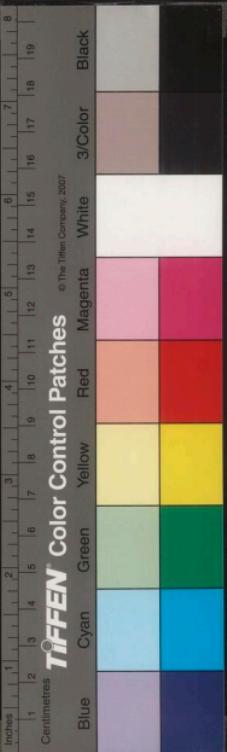
五月乙丑朔日有食之

二十日清福瀘州

二十二日清福綿州

二十七日督師何騰蛟復全陽

騰蛟奏捷疏歸之留守曰皇上以信臣用  
臣式耜一人也



陳友龍以奉天來歸

清援江西

五月七日清譚泰兵至石頭曰其兵一路從饒州一路從九江一路從進賢並入圍進賢順化二門十七日聲桓等兵自贑州下越二日入城先是聲桓命大廳宋弘宇以兵三萬守南昌十三日戰敗譚泰兵于鐵綿巷七里街在德勝門外泰兵于二十三接戰聲桓敗守德勝章江廣順王德仁守進賢順化滬臺七月清築長圍二十日

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

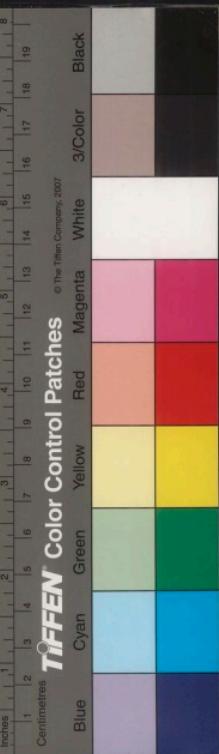
以後以浮橋柵斷章江

六月甲子朔有流星入于箕尾

督輔瞿式耜勞師金陽

遣刑部侍郎劉遠生入粵東勞師

初成棟表至舉朝歡呼科臣張起靖先遣方正大臣觀其虛實吏部侍郎吳貞毓拜命行使還力言成棟忠誠迎駕初無虛偽因請幸廣遠生奉人久節鉞有威名為成棟所重信式耜請充此選



督輔堵胤錫兵入常德辰沅

清官程時登余必躍逃

清副將丘馬進忠以兵來歸屯守蘆溪

進忠故流賊號混十萬

官軍復均州

清官李鳴謙走脫清官之守衛永寶慶柳鄖者

是月駕發南宣幸梧州

秋七月

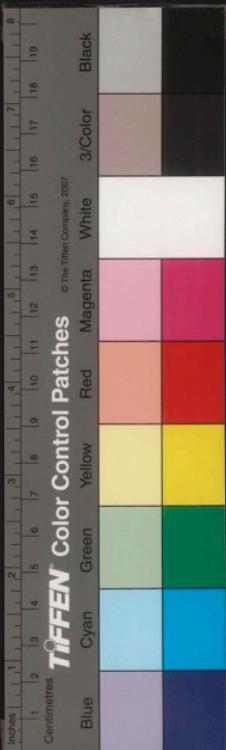
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

晉陳邦傅慶國公留守潯州兼守南孟等郡

駕至潯州適宮眷有疾留數日邦傅以扈從新功擅劄授官始于慶國公自劄繼而部劄後則御劄亦曰欽劄欽劄與吏兵部不相涉其銀則分散兵需及沿途賞賚足取于此

邦傅浙人原人廣西總兵隆二年挂征蠻將軍印永曆改元封恩侯

慶國公陳邦傅請世守粵西故黔國故事閣臣朱天麟票擬不允其請邦傅恚甚今武康伯胡執恭



至天麟舟中傳語云勲公欲將劍印擲公舟令各營兵聽公發付等語詞甚厲天麟不為動

佟養甲伏誅

成棟遣養甲伐祭典陵密令李

成棟養子本姓孫

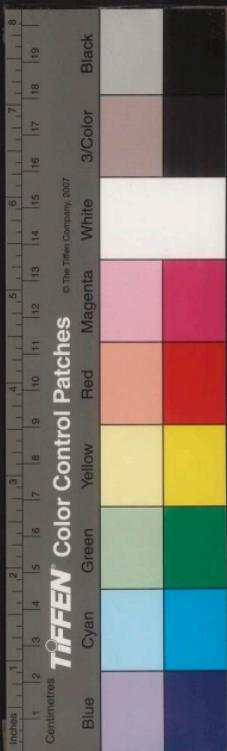
八月

朔駕幸端州廟肇賜惠國公李成棟建

元勲府第以元勲為左都督

式耜面奏駕勿東興陵雨載風塵成棟令地方官備葺陵殿巍然天壽展謁畢龍舟宜卽返灘

灘而上成棟備法駕進御用嚴護衛甚威具移山超海之力非有所宜但事權宜專號令宜一茲軍功爵賞文武署置決于成棟若歸之朝廷徒虛拱且楚黔雄師百萬騰蛟翹首威靈駕既東軍中將帥為皇上樂新復之地成棟亦有邀駕之嫌號令既遠則人心涣散請上一見東諸俾瞻口天子音容而為慰勞指屬然後責其盡意于東刻期出師一切決于外不中擾也式招先後遣簡討幕之後給事中發蒙正迎駕



上竟由梧入肇式耜再疏言前日粵東未復  
上宜往桂以視楚今日江廣反正則宜往桂以  
出楚事機所在毫釐千里吏部侍郎吳貞毓請  
上幸廣城式耜乃捉遠生入朝遠生見朝後  
成棟遁自欲還師修行營迂乘輿上命遠生  
詣廣勞成棟遠生謂成棟曰今乘輿駐北爵賞  
征伐人疑有私不可不嫌成棟然之遂罷修行  
宮止遣官迎駕遠生承式耜意欲駕返桂林  
也

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY LIBRARY IN CHINA

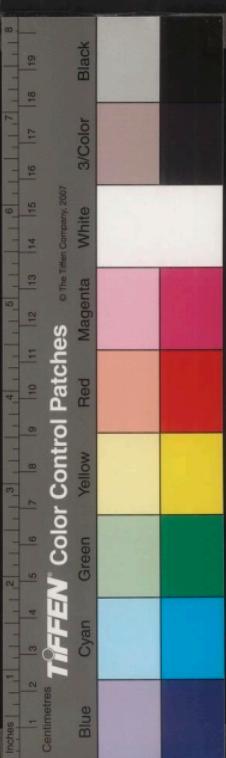
召大學士瞿式耜赴行在式耜疏辭  
戊戌督輔何騰蛟復衡州永州師次湘潭  
庚子復寶慶

張先辟唐姚陳友龍等所復

以袁彭年為都察院左都御史洪天擢為吏部侍郎  
潘曾緯為大理寺正卿李綺為提學副使

從李元飭薦也

補陳世傑翰林學士吳以連驗封司李貞給事中  
高賚明御史王應華光祿寺卿楊邦翰太僕卿唐



元楫職方司

從元亂薦也世傑等皆廣人

陞曹烽兵部尚書取獻忠毛毓祥通政使

從洪天擢薦也

大學士嚴起恒王化澄朱天麟吏部尚書晏清吏

部侍郎吳貞毓科臣吳其畧洪士彭雷得復尹三

聘許兆進張起等俱赴行在所

副都御史劉湘客禮部侍郎吳璟即吳文瀛吏科給事

中丁時魁戶科都給事中蒙正發兵科都給事中

金堡禮科都給事中李用楫文選郎中施召徵光  
祿卿陸世廉太僕卿馬光儀 司徐世儀等皆赴  
行在所

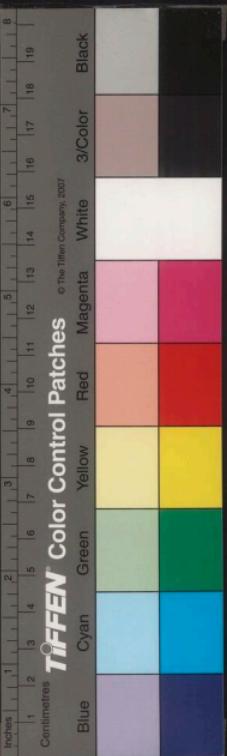
以上八則見兩粵新書事多未核處劉湘客撰

瞿留傳實嘗赴行在

九月癸未朔有火星自東隕有聲  
清陷寶慶

陳友龍復降

冬十月壬午惠國公李成棟入朝



成棟五日一朝時政無細巨上悉委之成棟

亦必請旨後行

督輔何騰蛟檄馬進忠李赤心會師取長沙

南雄府知府凌犀渠遇害潮州

左都督李元胤署吏部尚書

二十二日清再陷常德

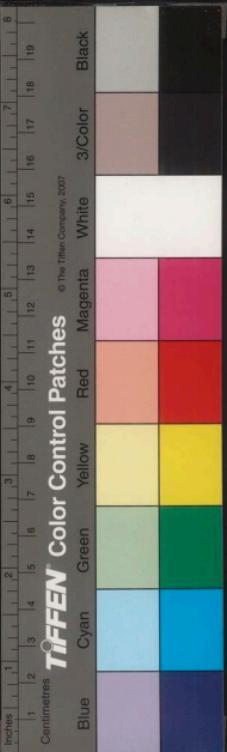
元胤既殺佟養甲于德慶道上威權愈赫會其  
誕日饋送稱觴達于冬秋通政司疏陳乞官日  
以千計閣臣票擬只有著議具奏四文選司雖

掌銓衡之權空名而已廣省非從元胤轉奉成  
棟劄咨不得擅為除授桂林平樂則瞿守為政  
廣遠柳州則焦新典為政潯南思泰則陳國慶  
為政慶國先有降表至廣為成棟所鄙承成棟  
旨咸思擊之

洪雅兵亂

是冬洪雅鎮湯國聘與團練花漢將熊振生治  
兵相攻洪雅之境無寧宇

十一月朔



李成棟請出師南雄與金桓合攻贛州

督輔何騰蛟遣兵復安化醴陵益陽湘鄉攸縣

初二日馬進忠李赤心兵至長沙

清大同鎮姜瓖以大同內

二十六日清吳三桂兵至保寧

永國公曹志建駐永州

十二月朔

李成棟師次南雄

清援長沙李赤心大掠湘潭而遁

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

三年正月

朔駕在端州

罷大學士朱天麟召舊輔黃士俊何吾驥入直

科臣金堡等疏劾陳邦傅邦傅疏請即用堡等

鹽軍以觀臣十萬鐵騎十一日大學士朱天麟

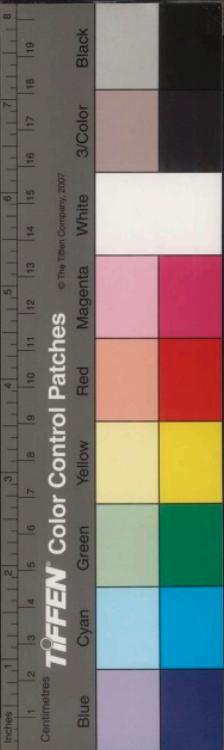
票擬有金堡從來朕亦未悉之語十二日早朝

科臣丁時魁等率科道十六人進丹墀挂冠而

上不得已賜帖諭于李元胤收回原旨天

麟即日放還田里金堡丁時魁等仍舊供職時

魁等又劾天麟結太監王坤求陳邦傅特薦得



以入閩又令其長子為御史掌河南道次子為中書弟為行人得旨一門盡黜

十九日清再陷南昌金聲桓敗沒

一作念九日

南昌有湯副綱守進賢門獻城王得仁被執死之姜曰廣自經

二十一日清再陷湘潭督師定興侯何騰蛟被獲不屈死之馬連忠走靖州

諸帥望風奔潰却地數百里省會震撼老幼竄

走內外數十萬不復舉烟火

清陷衡州

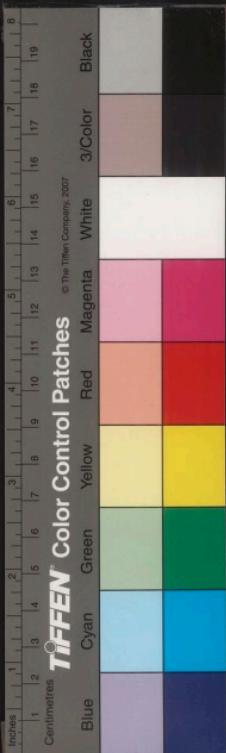
念八日大學士黃士俊何吾騁乞罷許之

嚴起恒王化澄同入閩辦事

誥敕中書張立光崑山張魯傅之子陳邦傅致金珠祈改敕中一字因去秋駕過潯州邦傅留守潯州如瞿相例中書寫敕遂以世字易居字科道疏論立光擬罪

袁彭年求入相不得上書云儻臣舊臣以三千鐵

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY, TAIYAN, R.O.C.



騎西來今日君臣安在 上特其章示群臣舉朝  
大駿

時肇慶有假山五虎圖謂元乳以賈肩李也元  
乳本姓孫又姓賈五虎者為總憲袁彭年為虎  
丁時魁為虎尾戶科蒙正發為虎腳兵科  
金堡浙人隆武初為延平知府疏激上殺同  
卿尹文輝施璉二人人畏之號為虎爪副都劉  
湘客陝西布衣來自瞿相又為成棟同鄉號為  
虎皮見南學新書

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

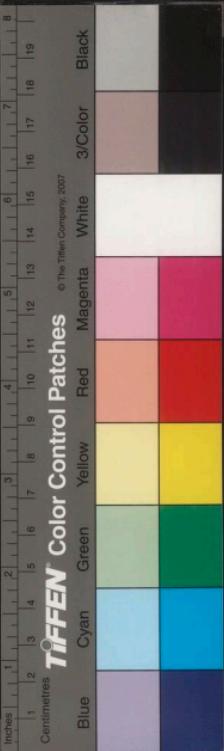
二十八日定隨侯趙榮貴戰沒龍安柏塔口隨一作遠  
二月朔張先辟率水陸兵數萬攻辰州不克  
初五日清入撫州次日破建昌  
初九日樂安縣殺姚大使  
二十日破蘆縣

陷長沙

破棗縣

晦日賴熊等廷陽

是月清陷豐惠國公李成棟死于陳



正月成棟踰嶺攻贛州適金聲桓戰不利全師退去成棟勢單清將高進庫乘機拒戰成棟復不利退至信豐兵潰不可制成棟親為斷後來馬渡河負鐵甲馬不勝水溺成棟遂卒時中軍杜永和代領其衆清兵復追敗之兵部侍郎張調膺監軍道妣生文為亂兵所殺

三月

初七日行在得督師何騰蛟惠國公李成棟敗報方中湘之報信也羽檄達行在公卿震駭會集

政事堂議所以代定興侯者僉曰惟留守公望尊德鉅足以折制諸將議欲舉大事招討湖南北莫留守公宜奏上上曰俞惟留守式耜作朕柱石朕悉其才是必能為朕任閫外釋北顧憂者于是賜式耜形弓鐵鍼特遣郎官一員捧詔詔式耜從此沅湘永寶鄂岳上下三軍之任行間者皆得生殺予惟命式耜辭不獲乃戒期誓衆建元帥旗鼓申號令親出入行間令且環師全永跳盜撻擊刻日可獻俘馘



初八日兵至湘潭

夏四月初三日清再寶慶陷

初五日太白入月

初八日犁虜伯孫守法敗沒于興安

沒于樂箭寨

十四日故科臣沈迅自焚于萊陽

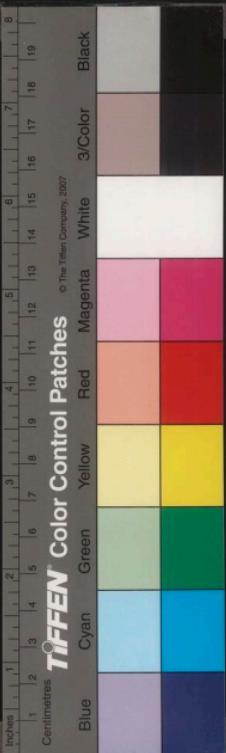
二十六日虜破長山

孫可望據雲南自疏求封秦王不允以安東封之  
可望不受

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN © The Tiffen Company 2007

可望遣龔彝之弟鼎獻南金三千兩名馬四匹  
求封親王名號金堡以祖制無有阻之廣西南  
宣府與滇之廣南府接壤龔彝乘書不允者即  
殺出等語陳邦傅大懼即具疏為可望請封秦  
王大學士嚴起恒以為不可止封安東王可望  
因拒命未幾可望密遣人擊起恒于鄧州之瀆  
幾殆

五月 朔以兵部侍郎張同敞總督湖廣軍務  
授瞿昌文中書舍人



昌文式耜孫也自海至

督師堵胤錫辭朝旋病卒于潯州

胤錫將滇南過宜章圖入粵東因割據者強觸  
相凌乃不果行遂以偏師會曾志建于永明孤  
軍無援遂為所制兵將瓦解胤錫單騎夜遁走  
閩道覲闕至潯陽卒

劉湘容曰胤錫移瞿公書云 上有密敕云東  
人握君子掌朝不成生劫入舟朕不復有中  
土之望唯卿與瞿先生圖之瞿公得書大驚知

斯語非出上意鹵諸臣欲外鎮與東諸侯釁則  
從中可攬權故危為 上敕使胤錫聞于諸  
鎮上方蹕東鼓厲征討詎意內外生釁書四年  
朝事始末致錫胤錫我輩不力視封疆聽人臯  
牢而起衅非社稷之福也忠貞營勳國公高心  
正諸勲咸偉其議

六月 嗣左都御史袁彭年以憂去

自五月乙亥雨至十六月乙丑大水寒

七月 朔遣內侍持敕獎南雄守將閻可義



杜永和

副將楊大甫與李元龍不協先燒營東下南雄  
單弱可義斷指自誓軍心始固

十四日楊展破遂寧旋潰回嘉州

永州再陷興宣侯何一青退守榕江督輔瞿式耜  
檄一青出兵屯全州

召廷臣集議于慈寧宮發東餉萬兩

八月朔

初八日以督輔瞿式耜生日遣官賜幣金幣

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

八日姜壩敗沒于大同

袁賴武大定等誘殺楊展遂據嘉眉

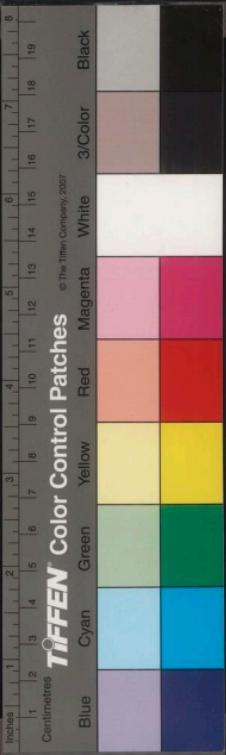
明年春葛佐明倚九溪之險糾衆與袁武相拒

期年始定

是秋清帥尚可喜攻陷潮州

大學士郭之奇禮科都給事中郭朝薦相傳殉  
節

冬十月贈何騰蛟中湘王李成棟寧夏王金聲桓  
南昌伯設壇祭之



大學士王化澄致仕嚴起恒入直

自黃士俊何吾騁去位有疏未拜而先商票擬落旨不符則與化澄相仇故化澄罷去惟起恒耐之故得獨相

十一月 朔德化王被獲遇害

鄭芝鵬踞石榴城清兵至隨遁去劉中藻在福建勢窮自縊福建盡失唯延漳汀三郡界連江西而延平所屬皆處萬山中清兵既去德化王慈燁踞將軍寨先陷大田繼破龍溪攻順昌將

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA TAIPEI, R.O.C.

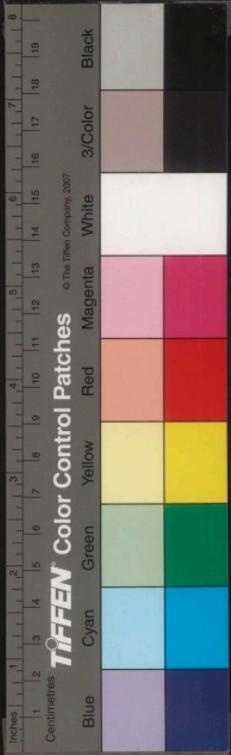
樂十一月清兵復陷之王被獲兵部尙書羅南生等降

十六日清入 州巡撫鄭愛陣歿于燕子窩副將陳勝彭昌高勝談玉等戰于白虎關俱被獲死

十一月

十二日興宣侯何一青率粵兵數萬攻永州不克退入山

曹志建復永州



并復桂陽擒清官李亨

潮州守備都尚文降清

燦可望大掠貴州富順王平鼎

是歲封李建捷安肅伯

建捷北直真定人成棟養子從信豐歸守廣州四年庚寅春正月駕在端州

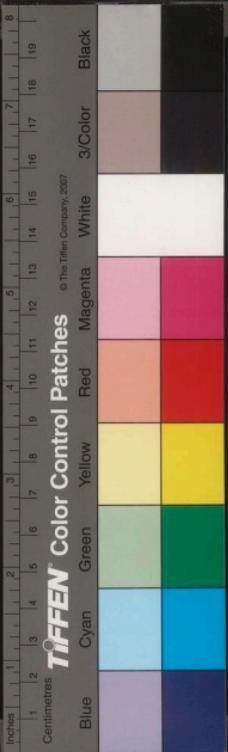
清陷南雄屠之閩可義力戰而死杜永和以餘兵守清遠峽

初六日清陷韶州

寶豐伯羅成耀預遁  
賜李元胤復姓為孫

上以成棟死難晉元胤車騎將軍封南陽伯元  
胤力辭詔固不許乃勉受車騎印而章疏多  
不改元衡冬去清以精騎破南雄韶鎮羅成耀  
棄城走元胤聲其罪與蒼梧棄督師鎮揚大用  
咸伏誅人咸服其紀律時督廣州杜永和退走  
海外保瓊州

初七日復以王化澄為大學士



初九日駕發端州十三日命李元胤留守  
上聞韶鎮羅成耀遁去遂戒舟西上

駕至德慶

二月朔駕至梧州

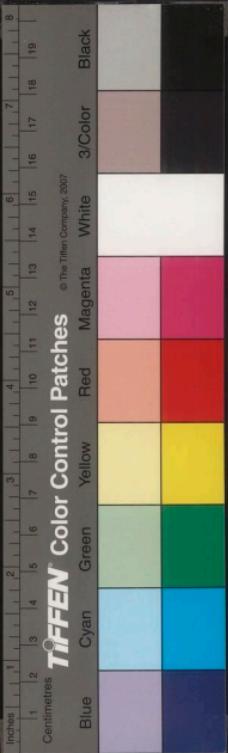
戎攻劉遠生奏自請行守清遠峽給事中金堡  
奏留駕車之不得適大學士瞿式耜疏至言粵  
東難得亦失且韶去肇數百里強弩乘城堅營  
固守亦可待勤王兵至河乃朝聞警而夕登舟  
疏再上而蹕移德慶向梧州矣

國家圖書館 NATIONAL LIBRARY OF CHINA TAIPEI C.C.

下給事中丁時魁金堡蒙正發詹事侍郎劉湘客  
詔獄從御史

程源奏也大學士瞿式耜七疏救金堡等時

上至梧州百官請行修臺上欲以舟為家有  
旨命陳邦傳統兵護駕馬吉翔護三宮舟先行  
五虎失勢報仇者群起獨袁彭年以憂去得免  
時魁等奉旨逮問于梧州照嚴衛故事掠招  
賂以數十萬計盡以充餉榜訊時惟堡大呼  
二祖列宗餘則乞哀殊甚



十五日清攻奉天總督劉祿監軍御史毛養登戰死馬靖忠進走靖州

二十六日清攻廣州

清陷惠州

惠州總兵黃應杰道臣李士璉知府林宗京等以惠州降清並執趙王由校以獻

三月

念四日清破永州鐵柱關次日破龍虎關總兵向明高姚得仁陣沒永國公曹志建奔灌陽

念八日硃勅發內閣榜袁彭年金堡丁時魁劉湘  
客蒙正發等罪于朝堂追贓遣戍以昭法紀  
夏四月朔再行考選

朱士焜考選第一常州清江縣人補吏科給事中以代  
丁時魁補童雲驥御史潘駿觀職方主事雲驥  
謝恩時伏地不能起殞于御舟

初八日清至黔陽

二十日王思光駐巫夔閬行屯政

清兵至郴州興寧縣巡撫黃祖順總兵林國瑞戰



死其衆二十人被屠

二十四日興國侯李赤心擒永州清官李茂祖余世忠送行在誅之

六月朔

清入清遠峽

清遠叅將麗文龍東筦總兵張道瀛叅將張善南雄副將覃養志等俱降

茂祖陝西布政使署巡撫事世忠乃鎮將也

秋七月朔

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

湖南巡撫

有德

八月

十五日御舟泊繫龍舟

在梧州之東

總兵白文明自郴桂出降于孔

自春至秋王嚴二相隨駕逍遙河上有民謠云

漢宮秋也昭陽愁也起恒字秋治化澄字昭陽上與太后三宮置酒樓船簫鼓于梧州繫龍洲之上下起恒手書水殿二字挂小牌子御



舟前 上飲至中宵不樂而罷以清遠峽及惠  
筦間有敗報也

九月清破灌陽知縣李遇昇被獲死

曹志建奔恭城

冬十月 腊日有食之

上不怡嚴起恒疏請修省

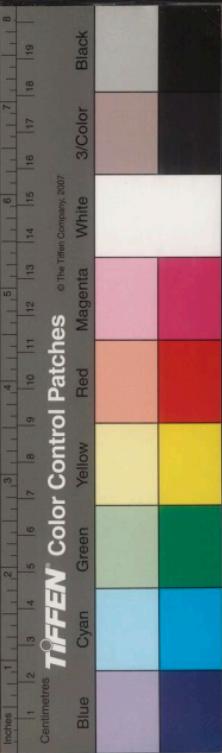
大學士瞿式耜遣其孫昌文入覲于梧州授昌文  
翰林院簡討

十一月

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

駕幸藤縣陳邦傳自潯江迎駕  
初一日清陷廣州屠之

李元胤携重貨入廣州城中人亦嬰城自守男  
子上城婦女饋餉清兵環圍城外自八月至十  
一月初二日五鼓北門觀音山繁雲梯遂入城  
城中驚惶相蹂踐砲銃相擊城門築塞難開百  
萬人民盡死于內杜永和自清遠敗後退還端  
州尚有兵萬人知不能守遂奔恩平高電以扼  
高雷廉 上與太后三宮移州西上至藤縣遂



分為兩陳邦傅自潯州來迎駕諸臣與之合者皆往石江不入者則入容縣溝赴北流陸州高境兵多散敗肆行劫掠戶部尚書吳貞毓失一妾刑部尚書毛毓祥子身遁聞上往南寧向交趾反二十四土州為援相隨有王化澄嚴起恒馬吉翔龐天壽等陳邦傅尚據潯江為殿後其兵尚萬餘

初三日清孔有德入全州  
衛國公胡一清撤守榕江兵

初四日孔有德犯興安

四日有德兵至興安次日辰刻大舉入巖關  
國公趙印選衛國公胡一清宣遠伯王永祚俱以分餉入桂林江空辟武陵候楊國棟宣武伯馬養麟方馳出小路軍榕江兵未戰而四清發使趣印選印選已出城城中大亂沿道驅掠式招令戢之不得城中潰兵各鳥獸散一清永祚從城外去式招衣冠危坐署中適總督張同敬自靈州回東江不入泗水過江入桂林顧與



式耜同殉國

初六孔有德破桂林

劉湘客作初五用歷異也

清江王及其世子長史李

被獲不屈死

留守大學士瞿式耜兵部侍郎張同敝被執不屈  
羈于別室

大學士王化澄戶部尚書董天闖廣西布政朱

俱降于清

桂林平樂全州

東安永寧臨桂靈川興安義

昭平寧遠陽永福恭城陽朔荔浦修仁富川平樂  
等十七州縣俱陷

閏十一月

十七日留守大學士瞿式耜兵部尚書張同敝死  
之

劉湘客曰瞿公執去見有德公云事已至此一  
死足矣夫復何言有德雅重公安于別所防衛  
嚴而不失禮焉公賦詩與張公賡和遲卒得公  
與胡一清書知公心死社稷而志未灰也十七



日辰刻請公出公笑謂張公曰我二人多活了四十日今日事畢矣張公亦謂今日得死所矣遂南面被害十六日之多夕十七日之辰雷霆冬發遠近皆曰徵在公也瞿公絕命詩云從容待死與城亡千古忠臣自主恩澤久頭絲猶帶滿天香時給軍中金堡已為僧有德請葬二公遂瘞北門外園

十二月

駕幸南寧入土州朱天麟嚴起恒王化澄馬吉翔

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

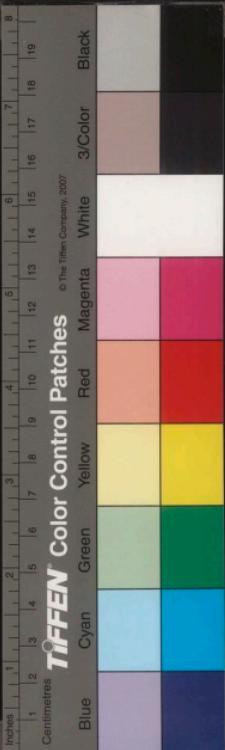
龐天壽等俱從行

擢兵科給事中張起為副都御史巡撫南寧

南陽伯孫元胤被獲于欽州赴廣州

五日之內兩廣連陷駕離梧州為陳邦所剗百官星散元胤身率散卒護蹕憇南寧身至南海檄舊旅至欽州為土兵王勝常所剗解送廣州見有德不屈膝有德不遽殺之留之以招杜永和

是冬高李二將率衆數千渡瀘自黎州出掠嘉眉和



五年卯春正月 朔駕在南寢尋幸安隆州

二月十五日清陷梧州及蒼梧藤縣

二十五日清陷柳州及象平馬平

三月

端州羅定州降于清

清陷高州

高州提督李明忠兵潰汎口清兵追至電白縣  
明忠預遁清遂陷高州道臣郭光祖吳人龍知  
縣文振義副將王邦友等俱降清

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

新泰伯鎮守潮州總兵郝尚文潮州道沈時知府  
王朝鼎俱降于清

尚文尋內附

夏五月秦王孫可望遣將賀九儀總兵常容將兵  
至南寧護駕並請移蹕雲南

上亟召隨從諸臣議之時閣臣吳貞姍御史王  
廷光徐極等勸駕幸欽州依李元胤閣臣朱天  
麟力請幸滇言元胤屢敗之餘衆不滿千棲依  
海濱其不足恃明失雲南山川險阻雄師百萬



北通川陝南控荆楚亟宜蹕以堅可望推戴之  
心以慰中外臣民之望吳貞毓魏光廷等堅執  
不可遂寢其議

秋八月慶國公陳邦傅與其子文水伯陳曾禹遣  
將至梧州降于孔有德

潯州總兵李時方有聲副總兵鄧景藍軍遣楊兆  
文潯州知府何允中俱降于清

陳邦傅殺宣國公焦璉

璉與邦傅有兒女戚邦傅說降不屈遂為所誘

殺又宦端伯茅守憲為邦傅所脇繳印降守憲  
尋悔恨卒

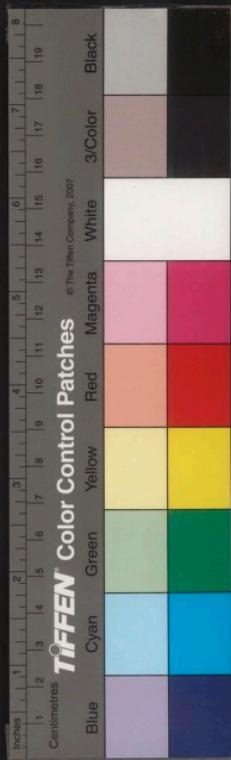
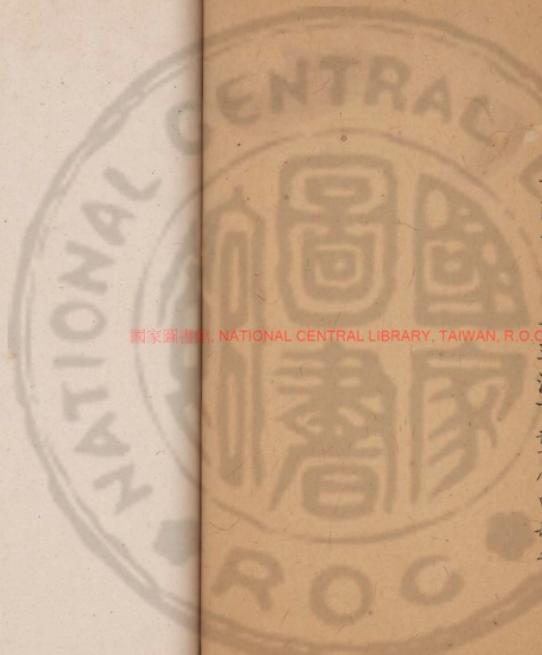
冬十月撫南昌劉文秀率兵五萬攻保寧不克  
文秀自漢入蜀與文船武大定等相拒數月  
十四日靖南侯于大海率兵于荊州降于清  
大海初據夔州之巫陽為孫可望所敗故降

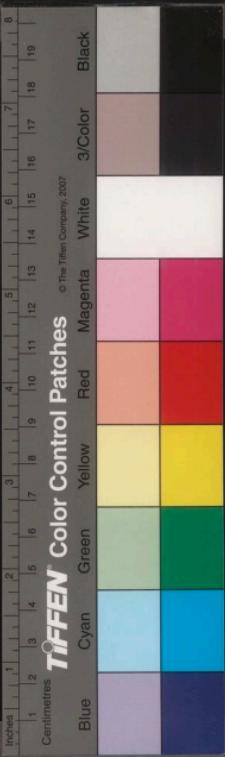
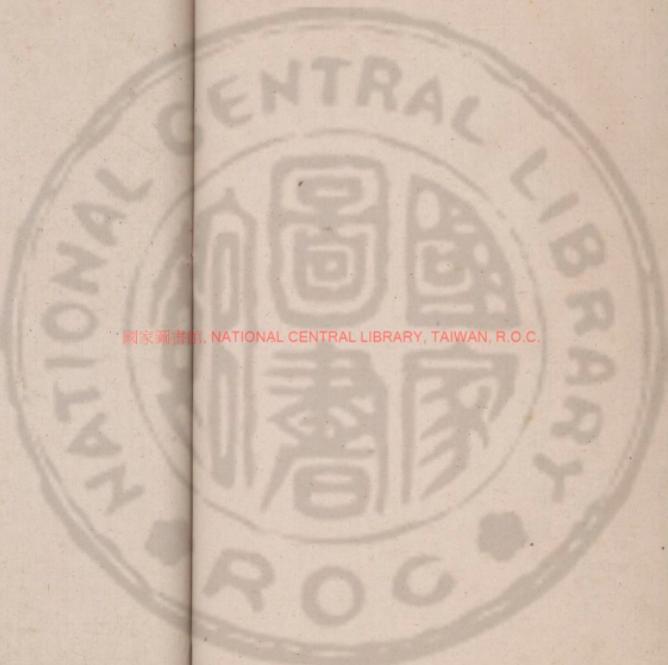
定川侯李占春被執  
占春僞降即為僧遁去尋復被執  
是歲永州諸生鄒光遠不屈死之

孫可望殺大學士楊畏知

畏知故衡滄道也永曆改元擢部院是年入觀  
安隆晉大學士還滇可望忌而殺之

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

© The Tiffen Company 2007

**TIFFEN Color Control Patches**

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

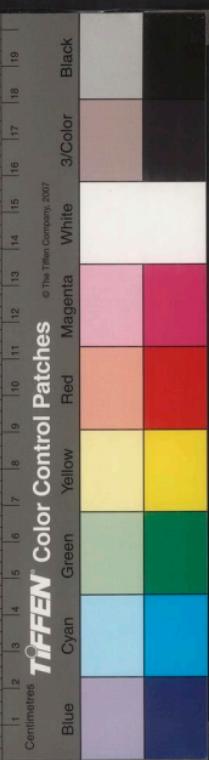
White

3/Color

Black

Inches      1      2      3      4      5      6      7      8  
Centimeters      1      2      3      4      5      6      7      8

3395586 v3



國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



行在陽秋下  
六年<sup>壬辰</sup>正月朔駕在安隆州  
二月二十五日吳三桂破嘉定州總兵白文選預遁

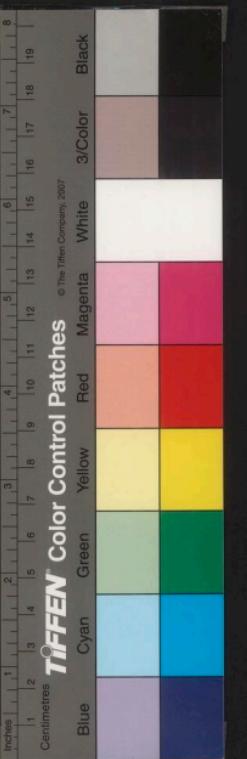
清杜繼茂兵入欽州開國公趙印選預遁

杜永和守瓊州降清

三月初八日湖北晝晦大風揚沙至持燭而行

官軍復沅州又復平遂衛藍田縣

清破佛圖關遂陷重慶



夏四月二十日清入叙州總兵王俊臣白文選退

守永寧

故四川提學任佩弦降于吳三桂

十一日德州雨雹大者如瓜殺三人沉一舟

十三日清殺南陽伯孫元胤安肅伯李建捷

元胤聞杜永和永之降慟哭三日夜清遂殺投

尸江中時前鋒將周彩安肅伯李建捷亦成棟

養子與元胤義兄弟也建捷嘗從杜永和先登

廣州敗走蒼梧與元胤同護蹕亦隨海內欽州

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

作難已登舟出海聞元胤被執遂願與同死

十八日官軍復清州擒斬清總兵楊國勛

念一日孫可望自靖州率衆攻湖南清帥沈永忠

遣張國柱禦戰可望擊敗之

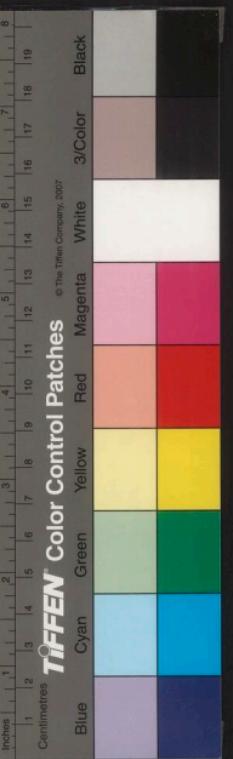
六月荆江伯張先璧朝行在封沅國公

晉馬進忠鄂國公

吳三桂破石泉縣巡撫詹天顏及曹淇等俱被獲

天顏福建人

秋七月庚午朔復寶慶



初四日安西王李定國平東王孫可望復桂林孔有德陳邦傅曾盛祖祕希孔承先孫龍孫延世董英袁道先等伏誅

可望自行在出寶沅定國帥偏師輕騎扼有德于桂林旬日下數十城有德自刎已獲其幼子置軍中至十三年己亥春殺之

十一日庚辰黃霧四塞

擒斬清紀國相荷亂昌姚杰等數十人

復永州

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC

八月十六日復夷陵

十八日建極殿大學士朱天麟卒于廣南府予祭  
墓屢一子中書舍人謚文靖

孫可望敗清于晉州

可望駐長沙善安縣

博典侯張月降于清

九月清再陷梧州

杜永和張月執督李明忠降于清  
詔授文日章為攸縣知縣



**TIFFEN Color Control Patches**

Inches

Centimeters

吳三桂兵至龍安邊壁

冬十月撫南王劉文秀攻保寧不可

文秀自綿州出攻保寧十日吳三桂至文秀撤

圍退

十一月十三日官軍復衡州擒清州辰鎮總兵徐

勇反劉升祚等

十九日清兵至湘潭馬進忠退守寶慶

二十三日清再陷衡州

總兵馬敗死

十二月初五日清陷篠縣總兵羅超戰沒再陷賀

縣二十九日清兵入平樂縣平彭俊陣歿

是歲封莫宗文安仁伯

七年癸卯春正月朔駕在安隆州

二月李定國馬進忠兵入永州

二十八日永州陷李定國走龍虎關  
孫可望駐靖州總兵馮壯力駐奉天

清帥耿繼茂破蘆州道臣王道光被執死

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



道光江西庚午舉人初任雲南太知知縣

三月武陵侯楊國棟安仁伯莫宗文攻常德不克  
十七日孫可望禦清兵于周家堡敗回寶慶

安西王李安國敗于肇慶退駐柳州

夏四月郝尚文復以湖州內附斬清知府薛信辰

五月封楊時清征定侯

六月初四日湖陽再陷

閏月初九日安西王李定國出師廣州攻肇慶  
二十六日總兵周金湯攻復遂溪降其守將陳琪

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC

秋七月李定國復化州吳川信宜石城定國以施  
尚義守化州

初九日李定國離肇慶

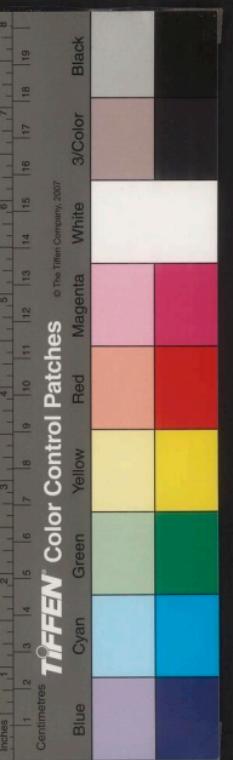
十三日李定國遣兵入賀縣樂平

二十一日李定國率兵二萬攻圍廣西賊不克  
定國圍七晝夜清兵自奉天至定國解圍

總兵王之邦卜宣張蓋陣歿于陽朔

叛將趙文貴執四川道孫胤乾至保寧獻于清

孫可望駐奉天



李定國兵擒斬清廣西巡撫王全可

八月初五日石城遂溪陷

化州陷

九月十四日潮州再陷新太侯郝尚文父子投井死潮州道李兆京被獲死

以王立功內應也尚文一作尚久以功歷陞總兵守潮州清至以城降附戊歲李成棟內附尚文復正朔詔以為將軍仍駐潮州李敗復降清為潮州總兵尋加銜管水師中疑不肯越省城

癸巳復奉正朔自稱復明將軍挾諸鄉紳入城盡反清所署官屬願從者仍與原銜不願者拘留之唯教官以下聽下各邑追印多挾印去空城以待惟龍溪知縣焦某舉城歸之是清以重兵壓之尚文父子投井死一曰  
經元

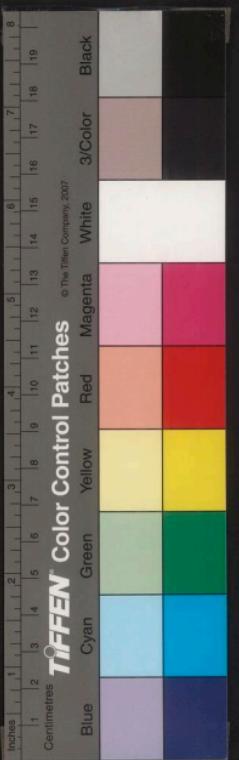
冬十月清帥尚可喜陷吳川縣

陳發典陳其策被殺

十一月二十日清督祖澤遠援鄆陽

十二月十三日清破柳州桂東縣黃蠟潭巡撫朱

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



俊臣陷陣死總兵羅念等降

是歲官軍擒斬清廣西右江道參議金漢恩樂平

知府尹明廷廣西副將溫如珍降清

八年甲午春正月

朔駕在安隆府以吳貞毓為

大學士

孫可望駐靖州

二月安西王李定國帥兵入高州張月來歸

夏四月初十日李定國兵至雷廉遣將攻復羅定

新興石城電白陽江陽春等縣

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

六月李定國遣將攻梧州不克

官軍擒斬清湖廣湖北道右參議劉鼎祚辰州知府王仕玘

秋七月遣內臣至廈門島冊封朱成功為延平王二十六日平遠再陷

冬十月詔改安隆州為府改都康萬承安平龍安諸州為府

十二月  
十月初三日官軍攻圍廣州

十二月  
十月初三日朔延平王克復漳州



**TIFFEN Color Control Patches**

© The Tiffen Company 2007

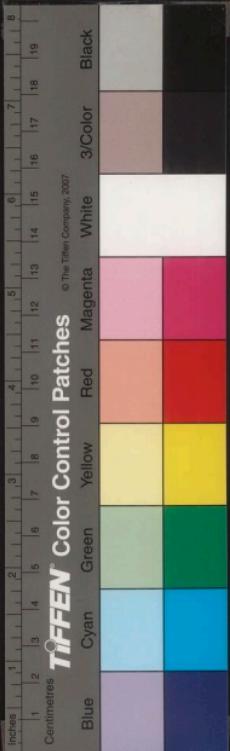
初六日李定國攻新會縣  
十四日清援廣州官軍解圍  
十六日李定國攻肇慶不克還廣西  
南寧巡撫張起致仕

起與孫可望標將賀九儀不和故也  
是歲予大學士吳貞毓自盡殺張鑪十餘人

詔曰朕以眇躬繼茲危緒上承祖宗下臨臣庶聞今八載險阻備嘗朝夕焦勞罔有攸濟自武衡肇梧以至邕新播遷不定茲冬瀕湍倉卒

西巡苗截于前虜迫于後賴秦王嚴兵迎扈得以出險定蹕安隆獲有宣宇數月間捷音疊至西蜀三湘以及八桂游歸版圖憶昔封拜者累景若若類皆身圖自便任事竟無一人惟秦王力任安攘昆于一人二年以來漸有成績朕實賴之乃有罪臣吳貞毓張鑪張福祿全為國徐極鄭光元蔡宿趙廢禹周允吉易士佳楊鍾任斗樞朱東旦李順將乾昌朱議果李元開胡士端包藏禍心內外連結盜竇矯勅擅行封賞貽

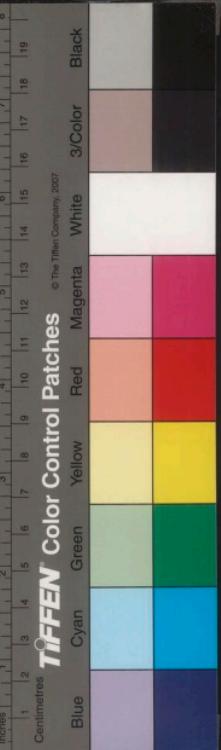
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



禍封疆賴祖宗之靈奸謀發覺隨命朝廷審鞫除賜輔臣吳貞毓死外其張鑄張福祿等同謀不法蒙蔽朝廷無分首從宜加伏誅朕以頻年患難危從無幾故馭下之法時從寬厚以至奸回自用盜出掖廷朕德不明深自刻責此後凡大小臣工各宜洗滌廉法共守以待昇平

附孫可望奏為行在諸臣矯敕盜寶擅行爵爵大為駁異隨奉皇上賜書將諸奸正法仰見乾綱獨攬離搘無私首惡吳貞毓張鑄張福祿

也為從者徐極蔡宿等也皇上立寘重典以彰國法矣蓋李頤臣弟也勦虜失律法自難寬方責圖功以贖前罪而敢盜寶行封是臣議罰諸奸反以為應賞矣且臣所部諸將士比年來艱難百戰應賞應罰惟臣得以專之故名器宜重早已具疏付移畏知奏明即畏知之服上刑亦以晉中書旋晉內閣之故原疏具在可復閱也因憶兩粵並陷時駕蹕南陵國步既已窮蹙加之叛爵焚劫于內虜首彎弓于外大勢岌



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company 2007

岌卒令驍隊潛跡宴然無恙不謂非賀九義等  
遵王朝令星馳入衛之力也又憶瀕湍移蹕時  
危同累卵諸奸惡力阻幸黔堅請隨元胤敗死  
使果幸防城則誤主之罪寸磔遂足贖乎茲蹕  
安龍三年矣纔獲宣宇又起風波豈有一防城  
一元胤可以再陷聖躬乎臣累世力農未叨  
一命之榮升斗之祿亦非原無位號不能自雄  
者也沙定洲以雲南叛臣滅定洲而有之又非  
無屯兵難于進攻退守者也總緣孤憤激烈冀  
送駕行斷不敢阻以蒙要挾之名

留芳名于萬古耳即秦王之寵命初意豈能覬  
此哉故楊畏知之齋奏疏中有云今之奏請為  
聯合恢勦之意原非有意以求封爵也臣聞西  
布已據彈丸以供駐蹕願皇上臥薪嘗膽毋  
忘瀕湍之危如皇上以安隆僻隅錢糧不敷  
欲移幸外地唯聽睿斷自當備辦夫馬錢糧護  
送駕行斷不敢阻以蒙要挾之名

前南宣知府顧祖奎卒

祖奎吳江人祝髮為僧卒于肇慶之白雲寺



**TIFFEN Color Control Patches**

© The Tiffen Company, 2007  
Inches Centimeters

九年乙未春正月

朔駕在安隆府

二月孫可望駐貴州以部將朱養思守南陵  
安西王李定國自賓州入南寧

撫南王劉文秀駐川南

三月二十九日昭平陷

屬平樂倪志倫歐光大袁啟祕徐麟俱降清

夏四月二十六日李定國兵敗于新會

標將王成張士祿嶺西道陸士瑞

道李昇

東安知縣羅大經俱降清

五月二十三日劉文秀馬進忠與武大定等攻常  
德不見

冬十月蜀鎮胥登榮降于吳三桂

一作胥發榮明年正月降

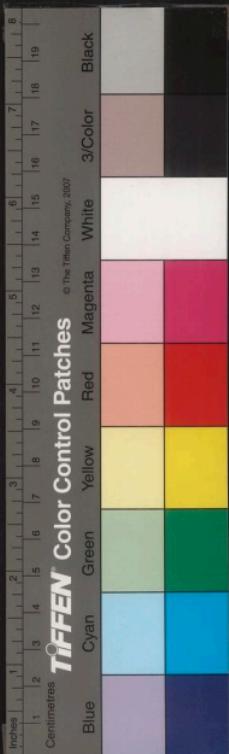
十年丙申春正月朔駕在安隆府

夏四月安西王李定國迎駕入雲南

定國兵至州詭為清兵戰敗孫可望部將闕

有才之兵遂奉詔入安隆州孰可望家屬以去

六月潯南恩恭俱降清



秋七月義寧龍船駐柳州

船與李定國為應援旋被獲死

十八日延平王攻福京

九月十九日清入長州

冬十月夔州巡撫鄒希明總兵張元凱降于吳三桂

安隆授官

十一年正月

朔駕駐滇都

希明自獻賊亂後與元凱同屯墾開縣入觀

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

進李定國為晉王

秋九月秦王孫可望謀叛移師犯滇晉王李定國  
蜀王劉文秀奉命討之師次曲靖府十九日戰于  
交水可望奔潰  
念一日叛藩孫可望遣賊將張勝閔道襲滇中書  
科中書舍人朱斗垣遇賊不屈死之

先是可望謀逆其部將白文選將所屬來歸  
上嘉之封文選為鞏昌王遣尚寶司楊楨幹中  
書朱斗垣賚敕往曲靖軍中途遇賊兵遂為所



害

二十二日晉王李定國班師援滇擊張勝于渾水  
塘擒之斬于市

保國公王尚禮卒于滇中

以馬吉翔為大學士李國為斯禮監  
進撫南王劉文秀為蜀王

是年文秀遣蠻兵王俊臣姚之貞等統兵三萬  
人攻保寧為吳三桂所敗俊臣之貞俱死喪卒  
千餘

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

萬期彭萬夫李春秀等降于清

翹原任兵部尚書萬夫為某官春秀舉人降于

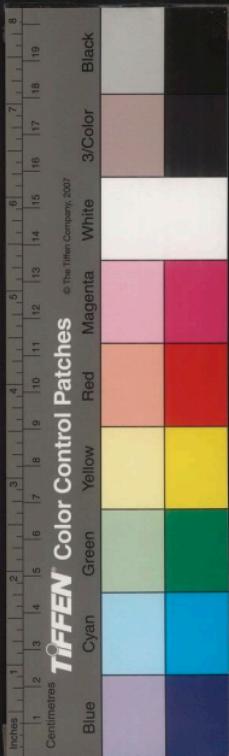
清偏沅巡撫袁廓宇

冬十一月十五日孫可望降于清

可望為定國所敗率家卒數千人請保慶降于  
清封可望為義王後隨出獵被射死初可望  
部將桑某者降定國故可望窮蹙奔降桑某後  
為清兵獲械

至北京入見桑慷慨自若竟

釋之



十二月清兵攻雲貴

泗城土官岑繼祿降清為嚮導引清兵從間道  
直抵安隆晉王李定國守盤江聞報自統精兵  
三萬人倍道趨戰我師敗績

十二年戊戌春正月 帥駕在滇都

二月原任總兵鄧凱朝行在

凱江西吉安人初同楊廷麟劉同升萬元吉龔  
棻等奉隆武正朔起兵江西其父某死國事

夏四月官軍克撫州

秋八月十七日延平王克復台州  
授鄧凱為隨扈總兵守大明門

是年冬月初七日 上遣內臣李崇貴名凱

入朝 上曰爾忠義老成可即隨護東宮賜銀

一百兩賜銀頂盃一隻

冬十二月十五日 駕離滇都傳幸永昌

新津侯譚宏仁壽侯譚毅總譚憲總兵譚大圖等

俱降于清

文臣方峙等同降



鞏昌王白文選以兵二萬人守貴州七星關敗于清

曲靖知府蓋世祿降于清

世祿貴州畢節衛選貢生也  
十三年己亥春正月朔

初三日清兵入滇都

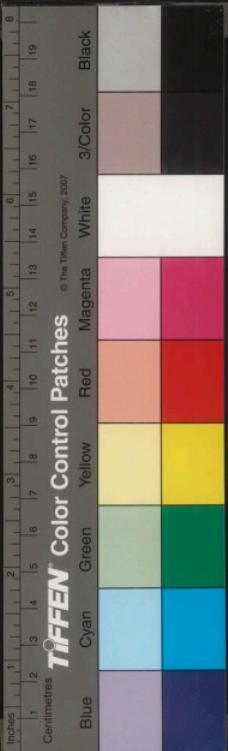
提督總兵劉之扶許大元總兵王宗臣王有德副將朱文彩朱文盛提學道徐心箴光祿寺少卿詹雲南分巡洱海道黃復生等俱降于清復

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN, R.O.C.

生管洱海道心箴署臨沅道

初四日駕幸永昌

吳兵已入貴州上在雲南倉卒聞報羣臣束手無措太僕寺正卿韋廷泰仁壽人請駕即日幸蜀開荒屯練以圖便利上意未決晉府中書金公祉雲南人極言入蜀不力是時文武臣僚滇人居多皆思保妻子弗欲遷動勸上寢之吳兵分道前進一從火洪龍元安龍入一日率諸將從烏蒙入上聞警卒起行先生至永昌



沅江知府那燾起兵戰敗登樓自焚父子夫婦

閨門皆殉義死

泰安伯竇民望力戰不克死之

時晉王兵駐磨盤嘴先遣大定營泰安伯竇民  
望領步兵三百人前行與吳兵遇民望誓將士  
為殊死戰自持腰刀殺吳騎將數十員騎步兵  
三十餘人益畏縮欲退是夜民望復謀文勝捷  
擊吳軍將行爲小子所淺吳知之別遺得免明  
日民望復殊戰死三百人且盡尚存一小子奔

吳營降吳詢知民望令鎗砲齊發民望受數百  
鎗彈從脅穿透戰如故持刀潰圍走尋上所  
在行三十里血湧仆地死吳遂整兵前進

晉王李定國退入交趾

閏八月十八日 駕幸騰越州二十日遂行以斬

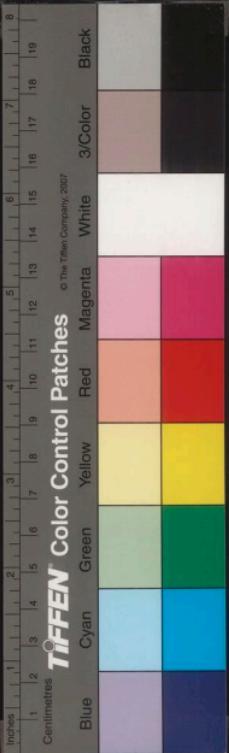
武為護駕總兵

其兵即孫可望之衆也念一日統武竄去

二十八日 駕入緬甸緬人來迎

二十九日 駕留緬莫次日遂行

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC



初上在永昌大學士馬吉翔編修貴州塗敷功  
吏部左侍郎四川鄧士廉大理寺正卿齊環沐  
國公天波左衛將軍四川徐鳳翹等二百餘員  
及家口二十餘人不俟大軍齊發先入緬界

是月雅州伯高承恩及諸土司據兵守境

二月朔文武諸臣自騰越齊奔緬境

初四日馬吉翔李國棟太后東宮先奔井梗

初五日鞏昌王白文選遣兵至哩味城迎駕不值  
而去

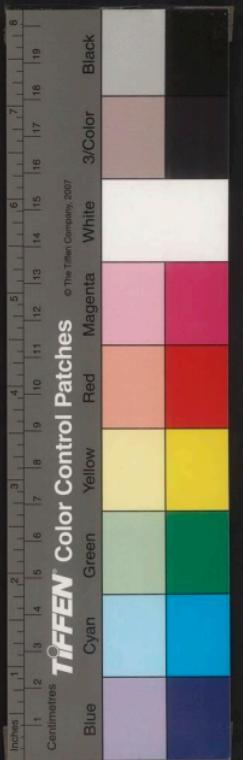
禮部侍郎潘琪卒

十七日清兵入永昌騰越州

十八日駕幸井梗是晚文武諸臣會于御舟前議  
遣總兵鄒凱行人司任國璽使緬馬吉翔止之  
吉翔恐二臣先行言其過也

二十八日遣馬雄飛鄔昌琦使緬

緬王請大臣過河相議乃遣二臣惟通事傳說  
皆神宗時事所去敕書彼出神宗勅相對  
分守不符疑以為偽出沐國公印相對乃信緬



因 神宗二年十二年因亂來滇請救本朝不允遂絕貢

二月

通政司朱蘊金總兵姜承德自縊死總兵潘世榮降于緬

沐國公天波綏宣伯蒲縵晉王總兵王啟隆等集于大樹下天波曰緬首待我日疎可就此處走護勘撒孟良等處為善吉翔與李定國有約力阻之十七日陸行者到哩哇對河離城五六

里而營緬酋疑我圖吳國發兵圍之有波傷者餘各星散晉王總兵潘世榮即降于緬通政朱蘊金吉翔中軍姜承德各縊死

夏四月馬吉翔舉錦衣衛丁調鼎考功司楊生芳

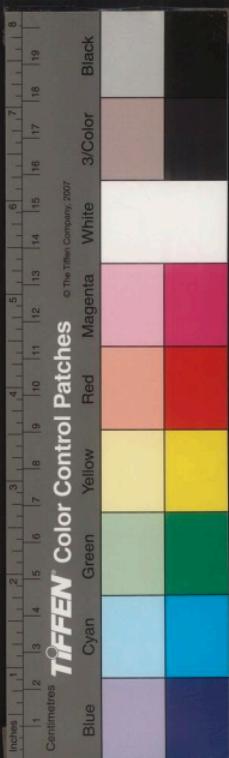
使緬國

二十六日大理寺卿徐環卒

安隆所總兵周文隆降于清

文龍自田州遣弁赴肇慶納降

光祿寺少卿盧桂生降于吳三桂授大理府知府



時晉王遣應奇說桂生歸正應奇被執送吳三

桂殺之

五月初四日緬王遣官以龍舟迎駕

初五日駕離升梗

初八日緬王羈駕于孟坑外

地居者梗

緬王接駕見中國男女財帛心利之欲圖害

上遂謀奉駕安置孟坑城外四面皆海人不得通初七日駕至哇哇城對河結營初八日進者

梗即前陸行者所札地也構草房十大間上居依然以竹為城每日百餘兵守護

初九日緬人進貢 上優賜之

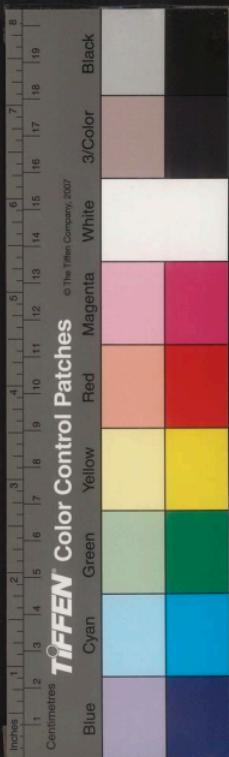
相傳緬婦每日貿易如市諸大臣皆短衣洗足混入緬婦貿易據地雜坐談笑緬官乃曰天朝大臣如此規矩安得不亡

行人司任國璽請設厥衛

十六日儀制司 朱冲卒

江西宗室

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, ROC



以使緬功楊生芳文選司郎加丁調鼎五級

敕緬隘官截止追駕官軍

馬吉翔與緬隘官敕一道云朕已航閩後有一

切官軍都與裁殺

六月安德侯狄三品勳馮雙禮獻于清授抒城侯

三品雲南建昌總兵雙禮已封郡王

二十一日安南臣武公姿降于清

武公姿官宗室國公遣人至雲南獻降表

二十二日延平王舟師克鎮江圍南京旋退入海

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

總兵甘輝等死之

高承恩為其弟承裔所殺

部將爭立自相攻擊

清獻馬瑚叙州

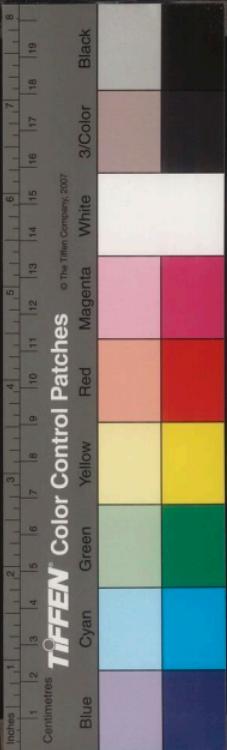
伯提督總兵陳希賢等降

郎中郝永恩等固守

秋七月清陷成都總兵趙友鄆等降御史龐之泳

主事賀琦俱繳印降

清道川南道高毓首招降原任四川巡撫萬任  
八月滇國公沐天波使緬甸入其成



緬俗以八月十五日各蠻來貢欲張大聲勢天  
波至彼令跣足以緬臣禮見天波不得已從之  
歸而泣告于衆曰我故屈者為保全 皇上計  
耳禮部楊在行人任國璽各疏劾天波屈節于  
緬夸疏留中

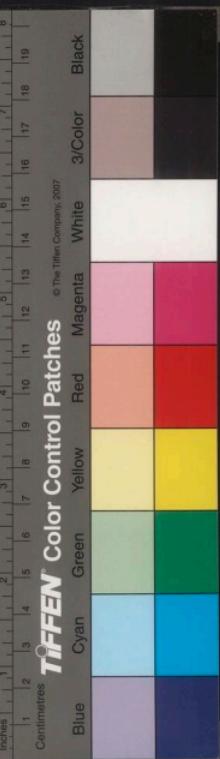
上不豫

以患足故

九月緬人進稻穀  
緬進稻穀給各窖迫者吉翔據為己物私其所

愛者鄧凱不平予朝內大罵之時有吳承爵者  
乃吉翔之旗鼓猝仆凱于地損一足  
光澤王儼錢大學士郭之琦總兵楊祥被獲不屈  
死之

時雲南既陷之琦等避入文趾交夸懼縛送廣  
西被害之琦絕命詩云十載艱虞為玉恩居夸  
避世兩堪論一聲平地氛塵滿幾登幽山霧雨  
翻曉澗哀泉添熱血暮烟衰草送歸魂列頭苦  
節今方盡莫向西風灑淚痕成仁取義憶前賢



異代同心着幾鞭血比羹弘新化碧魂歸望帝  
久為鴟曾無尺寸酬高厚唯有孤舟照簡編萬  
卷詩書隨一炬千秋霜管俟他年祥蜀人不識  
字以忠義自許瞬神色不變望西叩首謝恩危  
坐就刑觀者無不流涕

命造曆日

從鄒凱請也

冬十月郝承裔以嘉定邛眉等州叛降于吳三桂  
未幾承裔反正至辛丑年被獲死之

蜀鎮宣侯王文進遣官降于吳三桂  
安南都統使莫敬耀入貢于清  
是冬嘉靖州陷被殺

十四年庚辰正月 駕在孟坑城外  
德陽王至瀘降于清

至瀘初奔文趾與太監王應遴同匿高平境內

自安南莫敬耀後勢益孤危至瀘亦降

三月初一日潁國公楊武叛降于清吳三桂

三桂令楊武招降貴州布政使朱企昊岷藩  
宗室武

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN ROC



靖侯王國璽兵部侍郎尹三聘編修劉莊尚寶等楊楨幹知府范春鰲等六人六人遂繙印降

赴北

大學士方端士降于清

禮部司務王應偉卒

秋七月緬人邀滇國公沐天波再入其城不允

緬使曰此番可冠帶而去天波終不允

八月鄭承裔以雅州內附

九月晉王李定國出孟良與白文選入緬闢火日

### 桐泊疏請迎駕不果

定國迎駕疏內言前後三十餘章不知曾到今  
與緬王相約何地交遞而諸臣在內只圖安樂  
全不關節出險緬官求勅一道去了外俟久無  
消息乃拔營而去

以湖廣道御史鄒昌琦改陞河道掌六科

從馬吉翔所薦也

授烏撒知府王祖望禮部尚主客司

祖望晉王藩前人能醫中官有疾用其藥而愈

NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN CO. © The Tiffen Company 2007

TIFFEN® Color Control Patches

Black 3/Color Magenta Red Cyan Green Yellow Blue

太常寺博士鄧居詔疏陳時事

居詔疏為停止不急之務仰祈修省等事內侵  
吉翔及各員自謀自衛等語益指行人任國璽  
欲轉江西糧道而言也奉 旨該衙門知道旨  
方下而國璽回道及各陞轉 旨旋下矣居詔  
不平即刻國璽國璽亦効居詔一日上面召面  
質不果惟吉翔國泰傳

旨云鄧某當學好

免杖  
辟國寶以給各員

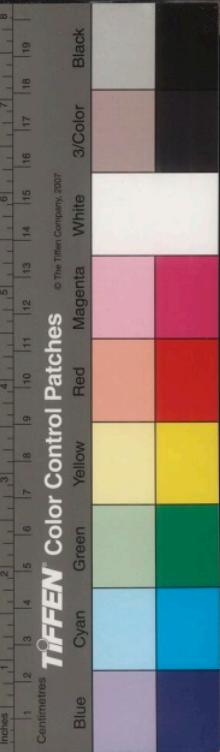
吉翔奏外有大臣三日不舉火者 上不信次  
日吉翔國泰復合奏 上怒擲皇帝之寶命掌  
庫太監李國用碎之國用叩頭辭不敢又次日  
吉翔國泰碎之以散各員 上怒曰你們要收  
門生特把朕作人情耳

十五年五月春正月 駕在孟坑城外

二月吳三桂破為乃麻衣

龐吉兆吉佐等俱被獲

咸陽侯祈三昇降于吳三桂



三昇與定國不和獨走戶臘三桂遣官招之遂率兵七人十餘人涉遠而降孟津伯魏勇總兵劉芝林王有功邵文魁等俱降勇旋病歿

華昌王白文邀賚奏迎駕

念八日白文遷遣緬民賚奏至云不敢速進者恐為所害必令彼送出為上策璽書答之曰不五六日離本處止有六七十里已搭浮橋來矣數日後緬兵斷浮橋而去吉翔國泰挾駕自重不思出險或欲暗相糾結擁東宮因殺吉翔國

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY 台北市立圖書館

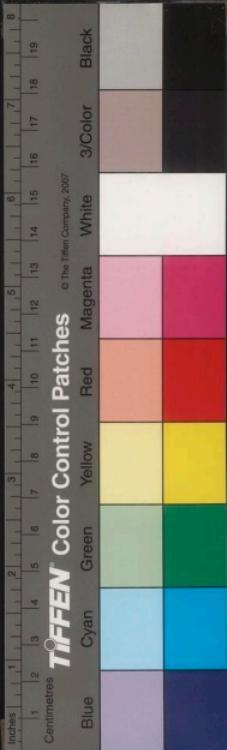
泰奪路而出即為吉祥國泰所覺密奏其結盟投緬旨命綿衣衛搜獲為首殺之

夏四月郝承裔被獲死

御前總兵馬寶降于吳三桂

五月朔大學士馬吉翔司禮監李國泰入宮講書賜之坐

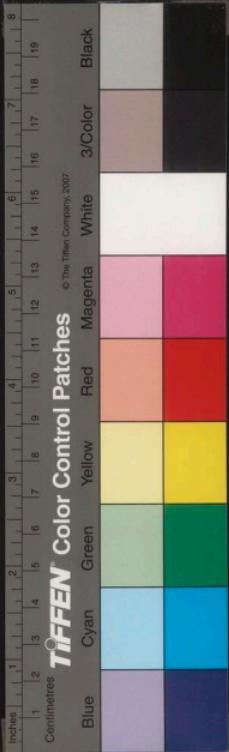
江西道御史任國璽奏為時事三不可解謂上年本請開講期年不行令勢如累卵不思出險尚然如此講書必須科道侍班議軍務則有沐



勲臣王皇親等宜翔泰之獨君也言詞切直次  
 曰旨下著任國璽獻出險策國璽奏能入緬者  
 者必能主乎出緬今日事勢至此乃卸肩于建  
 言之人乎時王祖望鄧居詔各疏劾翔泰有內  
 官曰爾上千金萬亦何用擅權若此禮部楊在  
 講書賜之坐曲璽李崇貴以為匪禮次日亦賜  
 崇貴坐崇貴辭曰今日雖亂世禮不可廢每講  
 崇貴出外一日東宮問楊在日哀公何名在不  
 能對

初五日瑞昌王薨于緬甸州  
 二十二日緬酋莽猛白弑其兄

先是御前總兵馬寶降于吳三桂即使為聞至  
 緬王備言矣三桂所以遣之故且曰苟能送帝  
 出則富貴可立至也緬酋于是令寶至孟坑居  
 上左右上以寶為舊城弗之疑也緬酋既  
 受三桂命遂決計出獻其親兄知之謂曰不可  
 因人之危而為之利不義且彼兵至也天之所  
 立中土之所戴我不能助而反為之害是逆天



也逆天不祥不如且全之任彼後圖緬酋即縛其兄弑之

六月十八日緬酋偽請盟馬吉翔李國泰等從之  
緬使來云我王初立怕你們立心不好請去吃  
咒水等你衆人走動好去作生意不然日用亦  
難云

十九日緬酋殺我文武官僚三十餘人

吉翔國泰聽信緬酋之謀不論大小官員俱携  
去與緬酋盟已刻緬酋以兵三千圍所扎處乃

曰爾等大漢可出來吃咒水一箇不出來卽亂  
鎗殺死諸臣良久乃出出俱被執而死松滋王  
已下馬吉翔馬雄飛蒲繆鄧士廉鄧居詔楊在  
鄒昌琦任國璽王祖望裴廷謨楊士芳學錄潘  
璜郭璘典薄齊應選總兵王自全安朝位陳謙  
龔勲吳承爵張宗位錦衣太常任子信張洪極  
劉相來宗宰劉廣銀宋國柱丁調鼎司禮監李  
國泰東筆字汝芳楊宗華李崇貴又周某盧某  
寔某沈某俱失名



馮幸黔國公沐天波署緬僧進食

黔國公沐天波靖來將軍魏豹總兵王啟隆等俱

遇害

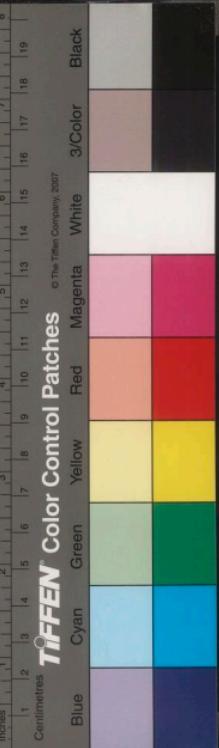
上與中官將自縊邵凱勸之曰 太后年老將誰為依 上乃上緬兵入官搜取財幣貴人宮女及各官妻孥自縊者甚衆 上與太后等二十五人俱聚于一小房經隙二時忽通事引守護緬官至曰喝止不可害皇上與沐國公彼時尸橫遍地緬官請 上移出沐國公房內大小

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN R.O.C.

二百四十餘人恰住一樓母子啼哭聲聞里外  
閑三日幸有緬僧進飯食且悲哀不已乃知早  
去各臣悉被殺時有沐天波王昇魏豹王啟隆  
各傷緬兵數人而死有皇親家小子名來安年  
甫十三兵擒之乃曰有銀與你抵腰假作取銀  
乃拔小刀刺傷緬兵而死

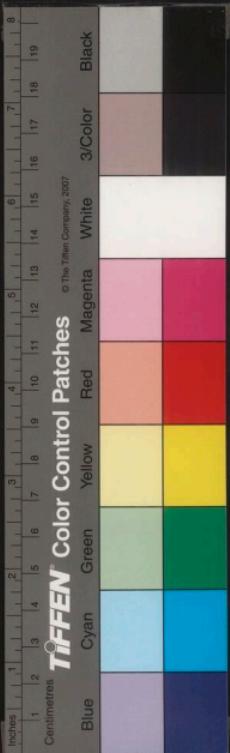
吉王自縊薨

吉王同妃入宮自縊皇親標下總兵姚文相黃  
華宇熊惟寶馬某秦某錦衣衛趙明鋒王大維



王國相吳承胤朱文魁鄭文遠李旣白凌雲尹  
襄朱議添千戶吳某百戶嚴某內官陳德遠劉  
楊二貴人松滋王妃皇親任國璽姜承德妻楊  
氏俱于十九日自縊死 又起陸諸人先後遇  
害者通政司朱纏金姜承德藩世榮面戴忠范  
存禮溫如珍副總兵高陞李勝武嗣用岷王馬  
九功王皇親標下劉典隆戴某從某內府劉九  
臯劉衡汪國泰段能忠謝安祥陶某  
施氏曰緬首所弑其兄遂以次殺止左右從官

緬首將天波至城下木板鋸解以示城外 上  
遣人登城遙諭曰事已不可為以從朕文武各  
官各已見害城上所鋸解者即沐上公也朕亦  
萬無生理可致謝晉王各自為計否則城外當  
有變矣王及諸將士皆下馬羅拜大呼痛哭聲  
振天地 上遙聞亦哭次日晉憤恨悲號遂大  
勦孟坑城外雞犬不留而去自是人心無主兵  
多散去



念一日緬人乃修原所請衆人安住貢米銅器等物念五又進獻鋪蓋銀布等物甚厚乃曰我王子實無他意因爾營在外殺害地方遂恨入骨乃衆民所為也

上不豫

冬十一月初八日

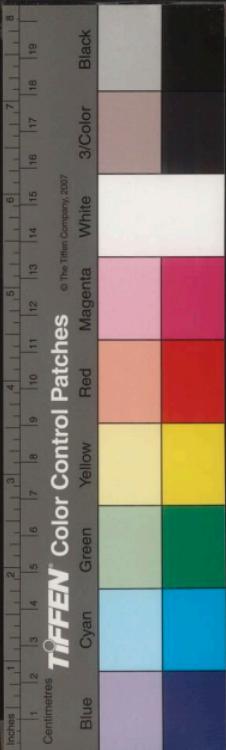
吳三桂兵至木邦

白文選遣副將馬國恩至木邦偵之中伏被獲

國恩遂降于三桂為嚮導

十八日 上召總兵鄧凱入宮

- 是日午刻召鄧凱入宮諭曰 太后病矣而賊信又急為之奈何白文選朕欲封他為親王馬寶欲封他為郡王
- 吳三桂兵至鈎波白文選奔菜山
- 二十四日吳三桂入緬甸境
- 初三桂在騰越宋腮兩遣人通緬酋使送駕出降否則加兵緬酋益決計謀逆
- 十二月 賴吳三桂兵駐晚坡

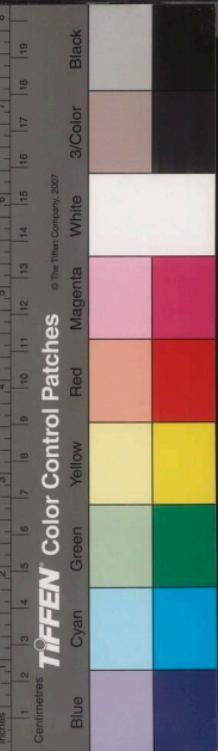


舊晚坡在緬城之東是日緬相錫真持其葉緬文降于三桂其文有願送駕出城但祈來兵退孔錫坡猶慮三桂之襲其城也

初三日緬內叛來上及皇太后皇后皇太子公主如舊縣坡緬酋殺華亭侯王經恭是日未刻二三緬官來見曰此地不便請移別所爾門兵將進城我處發兵必由過此恐為驚動言未畢數騎子將上捷杌子抬去太后等恐聲震天行至二百步乃有轎三乘至

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

太后等上轎大小男女扈從未收帶步行約五里渡河到岸暗黑不識何兵二更到營始知為吳三桂矣初四日歸老營初五日曉鄧凱匍匐上帳前曰今日勢至此皇上當行一烈使者臣得其死所上曰固然有太后在且洪某吳某世受我家恩未必毒及我母子初六日拔老營復啞哇欲攻緬城未遂初九日長發還淇一路大小俱與馬匹進御膳用金碗不用銀碗上與東宮俱進鮮服鋪蓋內官宮女各官妻



TIFFEN Color Control Patches © The Tiffen Company, 2007

吳三桂以車駕還南

吳均與衣被

施氏曰吳三桂兵亦出境將入緬路遇蘭昌王  
白文選是時文選兵尚強因山路窮僻斥堠不  
通猝遇無計不敢戰遂降自是三桂無所忌憚  
矣緬恐遂令馬寶誘 上曰晉王兵去此未遠  
臣欲從間道奉駕奔其軍 上從之緬使人從  
上所至則吳軍矣

十六年壬寅春正月十三日駕還漢都

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY TAIWAN ROC

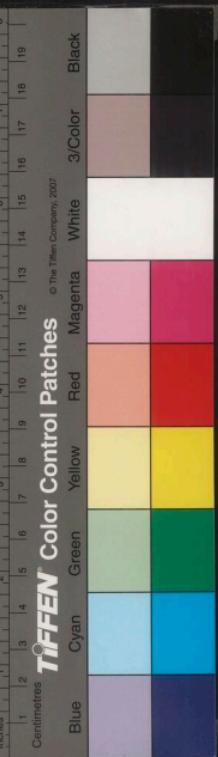
三桂日進繡服等物俱倍前

夏四月 太皇太后王氏不食崩

三桂令人奉 上居滇故都督府等嚴兵防守  
八旗官兵皆集 上屢欲見三桂三桂不肯見  
皇太后不食一日遂崩

原任戶部尚書龔鼎死之

癸未州人天啟乙丑進士也 具酒餽進謁 上  
所守者不許龔厲聲曰此吾君也我為其臣君  
臣之義南北皆然我祇一見耳何拒我為守者



徃啟三桂三桂許之發遂入堂上設宴請 上

出朝禮畢進酒 上稍謝痛哭不能飲羹伏地

痛哭亦不能起再勸 上飲 上勉飲三爵羹

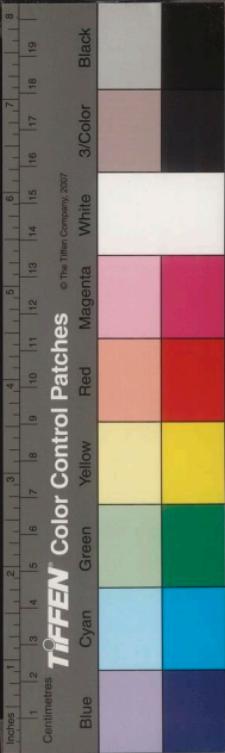
再拜不止遂觸地而死 上撫之慟幾仆

上崩 皇太子遇害

施氏曰從官扶上進八旂諸將士皆望而呼  
萬歲曰此真主也我等雖有主今知其安在不  
如奉此以成不世之功事將成滿漢諸大臣皆  
割辮而起為下所洩三桂知之大驚卽令輦輦

上及皇太子出以弓弦綏于市時太子年十二  
臨灘大罵曰黠賊我朝何負于汝我父子何仇  
于汝乃至此也是日天大昏黑風霾並作人影  
不見 上既遇害三桂使人炙屍揚灰傳賜諸  
將前所謀奉上八旂諸將士共二千餘人皆  
殺之令沒其妻子

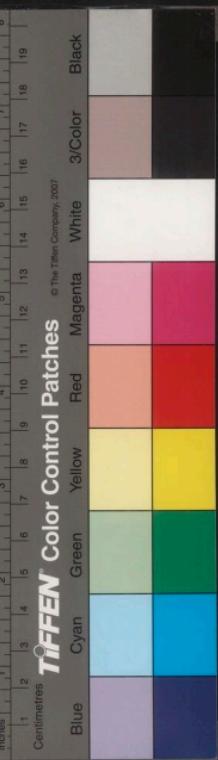
標錄曰吳三桂標將有商于吳者以舊晚坡之  
事據云十二月初二日三桂至舊晚坡檄緬送  
駕緬亦遣人相聞薄暮緬人送人首十七至至



三桂營營中訖言駕崩及三鼓謹言駕至矣隨衆出迎見二艘渡江來一為上及太后中官東宮公主一為遇害諸臣家屬有緬相及蠻兵二百人俱至三桂送 上及宮眷于公所上南面坐達旦三桂標下各官相繼入見或拜或叩首而退少傾三桂進見初甚倨傲見上長揖 上問為誰不桂噤不敢對再問之遂伏地不能起又問之數至始稱名應詔 上切責良久三桂縊口伏地若死人 上平曰今

亦已矣朕本北京人欲還見十二陵死死爾能任之乎對曰臣能任之上令之去三桂伏不能起左右挾之出則色如死灰汗浹背自後不復敢見

吳三桂以總兵鄧凱隸滿洲鑲黃旗不受為僧去秋七月吳三桂遣藩下蝦護送 皇后公主至北京奉旨命禮部養贍于別室仍撥宮女二人奉侍是月二十九日晉王李定國薨于景線



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN BOOKS © The Tiffen Company 2007

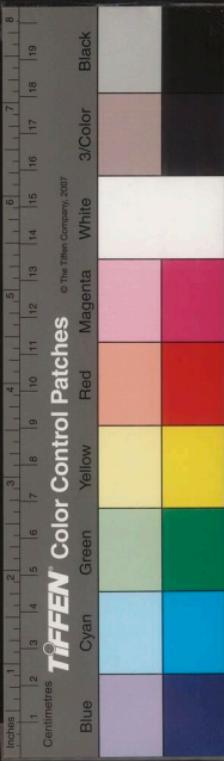
定國薨後以世子嗣典記斬統武統武奉嗣典為晉王有馬斯良者定國之表弟心忘統武遂勸嗣典降于三桂

附記壬寅隨駕回滇諸人

吳師相炳一子一女同妾子名宏猷南京人  
鄒昌琦一子三歲魏豹一子宗阜南京人姜  
承德三子北京人丁調鼎二子趙明鑑一  
子一僕黎應祥千戶廣東人王祖望小子  
新兒鄧居詔家丁鄧玉前府都督康晉生一

子總兵鄧凱東昌李君調云緬首送駕舊  
晚坡在庚子十二月而龍馭賓天皇太子遇  
害則辛丑三月十八日也君調時在三桂營中  
目擊者此六壬中未知何據

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

